ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ
ΔΙΑ ΤΑΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΙΟΥΑΡΤ

— ΣΕΛΙΣ 14η —

ΤΟ ΒΗΜΑ

ΙΔΡΥΤΗΣ : ΔΗΜ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ : Χ. Δ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ : Α. ΔΗΜΑΚΟΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ : Λ. Β. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ : ΧΡΗΣΤΟΥ ΛΑΔΑ — ΕΔ. ΛΩ 3
ΤΗΛΕΦΩΝΑ : 230.221—23 καί 237.283—86
ΕΤΟΣ ΚΕ' ΑΡ. 7630. ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 2,50

ΚΥΡΙΑΚΗ
5
ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970
Σελήνη 29 ἡμερῶν
'Ανατ. 6.05'. Δύσ. 6.51'
Δ' Νηστειῶν

Εἰς τήν τελικήν της φάσιν ἡ δίκη τῆς «Δημοκρατικῆς 'Αμύνης»

ΑΠΟΛΟΓΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΙ

'Εντός τῆς ἑβδομάδος ἀναμένεται ἡ ἀπόφασις

Τήν πρωΐαν σήμερον, εἰς τό 'Εκτακτον Στρατοδικεῖον 'Αθηνῶν, ἀρχίζουν ἀπολογούμενοι οἱ 34 κατηγορούμενοι εἰς τήν δίκην τῆς ὀργανώσεως «Δημοκρατική 'Αμυνα». Καί μέ τάς ἀπολογίας των αὐτάς, ἡ δίκη εἰσέρχεται εἰς τήν τελικήν της φάσιν.

Μετά τό πέρας τῶν ἀπολογιῶν θά ἀγορεύσουν ὁ Βασιλικός 'Επίτροπος καί οἱ συνήγοροι ὑπερασπίσεως, ἀναμένεται δέ ὅτι ἡ ἀπόφασις τοῦ Στρατοδικείου θά ἐκδοθῆ περί τό τέλος τῆς ἑβδομάδος ἤ κατά τάς ἀρχάς τῆς ἐπομένης.

'Η αὐριανή θά εἶναι καί ἡ ἐνάτη ἡμέρα τῆς δίκης, ἡ ὁποία ἤρχισε τήν Παρασκευήν 27ην Μαρτίου. 'Εκ τῶν 35 ἀρχικῶν κατηγορουμένων, προσήχθησαν εἰς τό Στρατοδικεῖον οἱ 34. 'Η ὑπόθεσις εἶχε διαχωρισθῆ ὡς πρός τόν 35ον, τόν 'Αντώνιον Παριανόν, ὁ ὁποῖος, ἀσθενῶν, ἀπεβίωσε τήν Παρασκευήν.

'Απαντες οἱ κατηγορούμενοι παρεπέμφθησαν διά παράβασιν τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ Α. Ν. 509)1947, τό ὁποῖον ἔχει ὡς ἑξῆς:

«'Οστις ἐπιδιώκει τήν ἐφαρμογήν ἰδεῶν ἐχουσῶν ὡς ἔκδηλον σκοπόν τήν διά βιαίων μέσων ἀνατροπήν τοῦ Πολιτεύματος καί τοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος τιμωρεῖται ἐάν μέν εἶναι ἀρχηγός ἤ ὁδηγός διά τῆς ποινῆς τῶν προσκαίρων δεσμῶν, εἰς βαρείας δέ περιπτώσεις διά τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου, ἐάν δέ εἶναι ἁπλοῦς συστασιώτης διά φυλακίσεως».

Οἱ κατηγορούμενοι

'Εκτός ὅμως τοῦ Α. Ν. 509, οἱ 17 ἐκ τῶν κατηγορουμένων παραπέμπονται ἐπιπροσθέτως καί δι' ἐκρήξεις βομβῶν, τραυματισμούς πολιτῶν, ἐμπρησμούς, παράνομον κατοχήν ὅπλων καί ἐκρηκτικῶν ὑλῶν καί ἠθικήν αὐτουργίαν εἰς ἐκρήξεις. Βάσει τῆς παραπεμπτικῆς διαταγῆς αἱ ἐπί μέρους κατηγορίαι ἔχουν ὡς ἑξῆς:

● Γ. Ι. ΙΟΡΔΑΝΙΔΗΣ, ἀντιστράτηγος ἐ.ἀ., παραπέμπεται δι' ἠθικήν αὐτουργίαν κατά συρροήν καί συναυτουργίαν εἰς ἐκρήξεις, ἀποπείρας ἐκρήξεων καί ἀποπείρας ἐμπρησμῶν.

● Π. Κ. ΤΣΑΓΚΑΡΑΚΗΣ, Μηχανολόγος—'Ηλεκτρολόγος, δι' ἠθικήν αὐτουργίαν κατά συρροήν καί συναυτουργίαν εἰς ἐκρήξεις, ἀποπείρας ἐμπρησμῶν.

● Ν. Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ φοιτητής τῆς Νομικῆς, δι' ἠθικήν αὐτουργίαν κατά συρροήν καί συναυτουργίαν εἰς ἐκρήξεις, ἀποπείρας ἐκρήξεων καί ἀποπείρας ἐμπρησμῶν.

● Δ. Γ. ΚΟΝΑΡΗΣ, Δικηγόρος, δι' ἠθικήν αὐτουργίαν κατά συρροήν καί συναυτουργίαν εἰς ἐκρήξεις ἀποπείρας ἐκρήξεων καί ἀποπείρας ἐμπρησμῶν. 'Επίσης καί διά παράβασιν τοῦ Νόμου περί ἐκρηκτικῶν ὑλῶν.

● Δ. Π. ΚΑΡΑΓΙΩΡΓΑΣ, Καθηγητής τῆς Παντείου, δι' ἠθικήν αὐτουργίαν εἰς ἔκρηξιν καί ἀποπείρας ἐμπρησμῶν κατά συρροήν. 'Επίσης, διά παράβασιν τοῦ Νόμου περί ἐκρηκτικῶν ὑλῶν.

● Ε. Σ. ΔΕΛΟΥΚΑΣ, Δικηγόρος, δι' ἀπόπειραν ἐμπρησμοῦ, κατά συναυτουργίαν.

● Χ. Κ. ΡΟΚΟΦΥΛΛΟΣ, Δικηγόρος, δι' ἀπόπειραν ἐμπρησμοῦ κατά συναυτουργίαν.

● Γ. Α. ΜΑΓΚΑΚΗΣ, ὑφηγητής τῆς Νομικῆς Σχολῆς, δι' ἠθικήν αὐτουργίαν εἰς ἔκρηξιν καί ἀποπείρας ἐμπρησμοῦ κατά συναυτουργίαν. 'Επίσης, διά παράβασιν τοῦ Νόμου περί ἐκρηκτικῶν ὑλῶν.

● Ι. Β. ΣΤΑΡΑΚΗΣ, Δημοσιογράφος, δι' ἐκρήξεις κατά συρροήν

→ Συνέχεια εἰς τήν = 10ην σελίδα

Τήν 16 'Απριλίου τό δῶρον Πάσχα στούς δημοσίους ὑπαλλήλους

● ΤΗΝ 20ήν ΑΠΡΙΛΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΥΣ

'Εκ τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν ἀνακοινοῦται ὅτι ὑπεγράφη ὑπό τοῦ ὑπουργοῦ κ. 'Ανδρουτσοπούλου ἡ ἀπόφασις περί καταβολῆς τοῦ Δώρου Πάσχα εἰς τούς ὑπαλλήλους τοῦ Δημοσίου καί τῶν Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου. Τό δῶρον εἶναι ἴσον πρός τόν βασικόν μισθόν ἑνός δεκαπενθημέρου, προσηυξημένου διά τοῦ ἐπιδόματος εὐδοκίμου παραμονῆς (τριετιῶν), θέλει δέ καταβληθῆ τήν 16ην 'Απριλίου, ὁμοῦ μετά τῶν ἀποδοχῶν τοῦ δευτέρου δεκαπενθημέρου τοῦ μηνός 'Απριλίου.

Τό δῶρον, τῶν συνταξιούχων καί βοηθηματούχων τοῦ Δημοσίου, θά καταβληθῆ ἀπό τῆς 20ῆς 'Απριλίου 1970, ὁμοῦ μετά τῆς συντάξεως ἤ βοηθήματος τοῦ μηνός Μαΐου καί διά τῆς αὐτῆς ἐπιταγῆς, περί τῆς ὁποίας ἐλήφθη μέριμνα ὅπως περιέλθη ἐγκαίρως εἰς χεῖρας τῶν δικαιούχων.

Εἰς τούς δικαιουμένους δῶρον καί ἐξ ἑτέρας πηγῆς, πρός ἀποφυγήν καθυστερήσεως καταβολῆς αὐτοῖς τῆς διαφορᾶς, θά καταβληθῆ ἀπό τῆς ἀνωτέρω, ἐπίσης, χρονολογίας, ἐξαιρετικῶς δι' ἰδιαιτέρας ἐπιταγῆς, τό ἥμισυ τοῦ καταβληθέντος εἰς τούτους δώρου Χριστουγέννων 1960, προσηρμοσμένον κατά τήν χορηγηθεῖσαν διά τό ἔτος 1970 αὔξησιν, θέλει δέ ἐπακολουθήσει τακτοποίησις τούτου, μεταγενεστέρως βάσει τῶν ὑποβληθησομένων δηλώσεων.

Οἱ 34 κατηγορούμενοι διά συμμετοχήν εἰς τήν ὀργάνωσιν «Δημοκρατική 'Αμυνα», οἱ ὁποῖοι δικάζονται ὑπό τοῦ 'Εκτάκτου Στρατοδικείου 'Αθηνῶν. Εἰς τήν πρώτην σειράν ἐκ δεξιῶν πρός ἀριστερά: Οἱ κ.κ. Γ. 'Ιορδανίδης, Π. Τσαγκαράκης, Χαρ. Πρωτοπαπᾶς. Εἰς τήν δευτέραν σειράν οἱ κ.κ. Δημοσθ. Κονάρης, Βασ. Ζωγράφου, Διον. Καράγιωργας, 'Εμμ. Δελούκας καί Χρ. Ροκόφυλλος. Εἰς τήν τρίτην σειράν ἐκ δεξιῶν πρός ἀριστερά οἱ κ.κ. Γ. Μαγκάκης, 'Ι. Σταράκης, Σπ. Λουκᾶς, Ι. Κομποτιάτης. Διακρίνονται ἐπίσης εἰς τάς ὀπισθίας σειράς οἱ κ.κ. 'Αντ. Μιχαλακέας, 'Αθ. Μιναλακέας, Κ. Μανιάτης, 'Αθ. Φίλιας, Κ. Τσακαρέστος, Βίκτωρ Παπαζήσης, Γ. Κοσμᾶς, Βεν. Σταυροπούλου, Μιχ. Μιχόπουλος καί Φωτεινή Μισαηλίδου

ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΝΩΘΩΜΕΝ

'Οδηγούμεθα εἰς μαζικήν αὐτοκτονίαν

ΤΟ ΔΙΛΗΜΜΑ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4 'Απριλίου.— Αἱ δημόσιαι ὑποθέσεις εἶναι ὑποθέσεις μακροπρόθεσμοι καί ὅσον μεγαλύτερα εἶναι τά θέματα τόσον καί ἡ προοπτική, μέ τήν ὁποίαν τά ἀντιμετωπίζομεν, πρέπει νά εἶναι μεγαλύτερα ὅταν λαμβάνωμεν καιρίας ἀποφάσεις. Αἱ ἀποφάσεις μας θά εἶναι ἀσφαλῶς ἐσφαλμέναι ὅταν ἡ λῆψις αὐτῶν εἶναι τό πιθανόν ἄμεσον ἀποτέλεσμα λογαριασμῶν καί πληρωμῶν. Πρέπει νά σκεπτώμεθα διά τό μέλλον τῶν τέκνων μας, τῶν ἐγγόνων καί δισεγγόνων μας. Θά ἦτο μάλιστα καλύτερον ἐάν ἡ φαντασία μας ἦτο δυνατόν νά ἐπεκταθῆ κατά τρόπον ὥστε νά σκεπτώμεθα μέ προοπτικήν αἰώνων καί χιλιετηρίδων. 'Ο πλανήτης αὐτός θά κατοικῆται ἐπί 2.000 ἑκατομμύρια ἀκόμη ἔτη, ἐφ' ὅσον δέν τόν κατα-

"ΤΟ ΒΗΜΑ" OBSERVER

"Αρθρον τοῦ ΑΡΝΟΛΝΤ ΤΟΥΝΜΠΗ

στήσωμεν ἀκατοίκητον διά καταστροφικῶν ἀποφάσεων, πού θά στηρίζωνται ἐπί ἀπατηλῶν βραχυπροθέσμων ἀπόψεων.

'Ο Βρεττανός ὑπουργός κ. Πήτερ Σόουρ φέρεται δηλώσας, ὅτι μέ τήν ἐνίσχυσιν τῆς οἰκονομικῆς θέσεως τῆς Βρεττανίας «ἡ προσχώρησίς μας εἰς τήν Εὐρωπαϊκήν Οἰκονομικήν Κοινότητα γίνεται ἀντικείμενον ἐκλογῆς, ἐξαρτωμένης ἀπό τό κατά πόσον συμφέρει αὐτή εἰς ἡμᾶς ἤ εἶναι καλύτερον νά τήν ἐγκαταλείψωμεν ἐφ' ὅσον δέν μᾶς συμφέρῃ».

Τά ἀνθρώπινα ἐπιτεύγματα

Εἰς τήν ἐποχήν μας ἕνα μεμονωμένον καί μεγάλον γεγονός δεσπόζει τῶν ἀνθρωπίνων ὑποθέσεων κάθε εἴδους εἰς ὁλόκληρον τήν ὑδρόγειον καί ἐπεκτείνεται μάλιστα καί εἰς αὐτό τό ἀπεριόριστον ὑπόλοιπον σύμπαν. 'Η τεχνολογία ἐπαυξάνει τήν κλίμακα ὅλων τῶν σημαντικωτέρων ἀνθρωπίνων ἐπιχειρημάτων καί, εἰς τόν βαθμόν πού δυνάμεθα νά προβλέψωμεν, ἡ αὔξησις αὐτή φαίνεται πιθανόν νά συνεχισθῆ μέ ὅσον ποτέ ἄλλοτε ἐπιταχυνομένους ρυθμούς. Σήμερον καί αὐτή ἀκόμη ἡ κλίμαξ τῶν δύο συγχρόνων ὑπερδυνάμεων, τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν καί τῆς Σοβιετικῆς 'Ενώσεως, ἀποδεικνύεται ἐκδήλως ἀνεπαρκής. Ποία θά ἦτο τότε ἡ μοῖρα, πού θά ἀπειργάζετο δι' ἑαυτόν ἡ Βρεττανία, ἐάν ἐπροχώρει εἰς μίαν μονόπλευρον διακήρυξιν περί ἀνεξαρτησίας ἀπό μίαν ὑδρόγειον, τήν ὁποίαν ἡ τεχνολογία συνδέει ὁλονέν καί στενώτερον εἰς μίαν ἑνότητα, τώρα δέ καί μέ τό ἐξώτερον ἀκόμη διάστημα;

'Η αὐτάρκεια εἰς τρόφιμα

Μία δῆθεν αὐτάρκης Βρεττανία θά ἔθετεν ἑαυτήν ἐκτός ἀπασχολήσεως ὅσον ἀφορᾶ εἰς τήν κατασκευήν ἀεροπλάνων, ἠλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν καί ἄλλων κατ' ἐξοχήν δαπανηρῶν νέων ὀργάνων, πού ἀποτελοῦν τό κλειδί τοῦ οἰκονομικοῦ μέλλοντος τῆς ἀνθρωπότητος. 'Επί πλέον ἡ Βρεττανία θά πεινοῦσε. Χῶραι, πού ἐξάγουν τρόφιμα, ὅπως ἡ Δανία καί ἡ Ταϋλάνδη, θά ἠδύναντο νά ἐπιδιώσουν φυσικῶς μιᾶς μονοπλεύρου διακηρύξεως περί ἀνεξαρτησίας, ἀποδεχόμεναι ὡς τί-

→ Συνέχεια εἰς τήν = 12ην σελίδα

'Ο Γρηγόριος Δαφνῆς ἀποκαλύπτει

Ο ΣΟΦΟΚΛΗΣ ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΣΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

7.- Στασιάζουν αἱ ταξιαρχίαι

Μέχρι τῶν ἀρχῶν Μαρτίου 1943, ὁ Σοφ. Βενιζέλος ἀπέφυγε νά ὁμιλήσῃ δημοσίᾳ ἐπί πολιτικῶν θεμάτων καί νά ἐκθέσῃ τάς ἐπιφυλάξεις του ἐπί τῆς μορφῆς καί τῆς γραμμῆς τῆς κυβερνήσεως Τσουδεροῦ. 'Οταν ὅμως ἐπληροφορήθη τήν παραίτησιν τοῦ Π. Κανελλοπούλου, ἔδωσε συνέντευξιν εἰς τό μηνιαῖον περιοδικόν τοῦ Σικάγου «'Ελλάς» καί ὑπεδείκνυε τήν παραίτησιν ὁλοκλήρου τῆς κυβερνήσεως καί τόν σχηματισμόν νέας μέ εὐρύτατον ἀντιπροσωπευτικόν χαρακτῆρα. Συγχρόνως, τήν 15 Μαρτίου, ἐπομένην τῆς ἀφίξεως τοῦ βασιλέως καί τοῦ Τσουδεροῦ εἰς Κάϊρον, ἀπέστειλε πρός τόν Γεώργιον Ροῦσον τό ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

«'Επ' εὐκαιρίᾳ ἀφίξεως κυβερνήσεως εἰς Αἴγυπτον πρέπει νά ἐπιμείνετε ὅπως παραιτηθῆ καί τήν θέσιν της καταλάβη ἀντιπροσωπευτική κυβέρνησις μόνη δυναμένη νά ἔχη τήν ἐμπιστοσύνην τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Αὐτή θά ἀποκαταστήσῃ ἄμεσον ἐπαφήν μέ τά πολιτικά κόμματα εἰς 'Ελλάδα, πρός ἀποφυγήν δυσχερειῶν ἡμέραν ἀπελευθερώσεως καί προπαντός ἐνισχύσεως τοῦ δυναμισμοῦ τοῦ λαοῦ ὥστε νά εἶναι εἰς θέσιν νά συνεργασθῆ μέ συμμαχικά στρατεύματα κατά τήν τελευταίαν φάσιν».

'Ο Κανελλόπουλος ὑπέβαλε τήν 4 Μαρτίου τήν παραίτησίν του ἀπό τῆς θέσεως τοῦ 'Αντιπροέδρου καί 'Υπουργοῦ 'Εθνικῆς 'Αμύνης, πού ἔγινε δεκτή τήν 9 ἰδίου μηνός. 'Ο Τσουδερός ἀνέλαβε τήν διεύθυνσιν καί τοῦ 'Υπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης, τοποθετήσας ὡς προσωρινόν ὑφυπουργόν Στρατιωτικῶν τόν ὑφυπουργόν 'Αεροπορίας Π. Νικολαΐδην. 'Η ἀποχώρησις Κανελλοπούλου ἐκ τῆς κυβερνήσεως ὑπῆρξε συνέπεια τῶν στασιαστικῶν γεγονότων πού ἐσημειώθησαν εἰς τάς δύο ἑλληνικάς ταξιαρχίας. 'Αφορμήν διά τήν ἐκδήλωσιν τῆς στάσεως ἔδωσεν ἡ ἀπό 17 Φεβρουαρίου 1943 διαταγή περί ἀπομακρύνσεως ἐκ τῆς διοικήσεως τοῦ 5ου τάγματος (2α ταξιαρχία) τοῦ ἀντισυνταγματάρχου Χατζησταυρῆ. 'Οταν, τήν 25 Φεβρουαρίου, ὁ διοικητής τῆς ταξιαρχίας συνταγματάρχης 'Αλκ. Μπουρδάρας ἐχορήγησε φύλλον πορείας εἰς τόν Χατζησταυρῆν, οἱ στρατιῶται τοῦ 5ου τάγματος ἐκακοποίησαν τόν ταγματάρχην 'Αθανασίου, πού ἐθεώρουν πιθανόν διάδοχον τοῦ ἀποχωροῦντος διοικητοῦ των καί παρημπόδισαν τήν ἀναχώρησιν τοῦ τελευταίου. Μέ τόν Χατζησταυρῆν ἐκηρύχθησαν ἀλληλέγγυοι οἱ διοικηταί τῶν δύο ἄλλων ταγμάτων τῆς ταξιαρχίας, 6ου καί 7ου, ταγματάρχαι Γ. Σταυρουλάκης καί Ι. Κώνστας, ἐνῶ περί τούς 100 νομιμόφρονες ἀξιωματικοί τῆς ταξιαρχίας ὑπέβαλον τάς παραιτήσεις των. 'Ο Μπουρδάρας, ὁ ὑποστράτηγος Χρῆστος Ζυγούρης, διοικητής τῆς 9ης μεραρχίας εἰς τό 'Αλβανικόν μέτωπον, εἰδικῶς μετακληθείς διά νά ἀναλάβη τήν διοίκησιν τῆς ὑπό συγκρότησιν ἑλληνικῆς μεραρχίας τῆς Μ. 'Ανατολῆς, αὐτός οὗτος ὁ Κανελλόπουλος πού ἔσπευσεν εἰς Βηρυτόν, διδομένου ὅτι αἱ ταξιαρχίαι εὑρίσκοντο εἰς Συρίαν, δέν κατώρθωσαν νά ἀποκαταστήσουν τήν τάξιν. 'Επί πλέον, τήν 2 Μαρτίου, ὁ διοικητής τῆς 1ης ταξιαρχίας συνταγματάρχης Παυσ. Κατσώτας ἀνέφερεν εἰς τόν Κανελλόπουλον, ὅτι ἀπό τῆς πρωΐας τό μέγιστον μέρος τῶν ὁπλιτῶν τῆς μονάδος του εὑρίσκετο εἰς ἔνοπλον ἀνταρσίαν. 'Ο 'Ελλην ὑπουργός 'Εθνικῆς 'Αμύνης ἠναγκάσθη τότε νά ζητήσῃ τήν βοήθειαν τοῦ ἀντιστρατήγου Χόλμς, διοικητοῦ τῆς 9ης βρεττανικῆς στρατιᾶς εἰς τήν ὁποίαν ὑπήγοντο αἱ ἑλληνικαί μονάδες. Συγχρόνως ὑπέβαλε τήν παραίτησίν του.

Τήν 6 Μαρτίου ὁ στρατηγός Χόλμς ἐκάλεσεν εἰς τό στρατηγεῖον του τούς Κανελλόπουλον καί Ζυγούρην καί, παρουσίᾳ τοῦ ἐπιτελείου του καί τοῦ συμβούλου τῆς ἀγγλικῆς πρεσβείας παρά τῇ ἑλληνικῇ κυβερνήσει Οὐώρνερ, τούς ἀνεκοίνωσεν ὅτι, κατόπιν ἐπισκέψεώς του εἰς τάς ἑλληνικάς ταξιαρχίας, διεπίστωσεν ὅτι ἡ κατάστασις εἶχε φθάσει εἰς ἀδιέξοδον. 'Επειδή οὔτε ἡ ἑλληνική κυβέρνησις τό ἐζήτησεν, οὔτε ὁ ἴδιος ἦτο διατεθειμένος νά χρησιμοποιήσῃ βίαν διά τήν καταστολήν τῆς στάσεως, πού θά ἔφερεν εἰς αἱματηράν σύγκρουσιν 'Ελλήνων καί 'Αγγλων, ὑπεδείκνυεν ὅπως γίνουν ἀποδεκτά τά αἰτήματα τῶν στασιαστῶν, δηλαδή νά ἐπανέλθουν εἰς τάς διοικήσεις των οἱ ἀντικατασταθέντες ἀξιωματικοί καί νά ἀπομακρυνθοῦν ὅσοι ἐχαρακτηρίζοντο ὑπό τῶν στρατιωτῶν ὡς ὀπαδοί τῆς 4ης Αὐγούστου. 'Ο στρατηγός Χόλμς τό αἴτημα τῶν στασιαστῶν, περί ἀνασχηματισμοῦ τῆς κυβερνήσεως διά τῆς εἰσόδου εἰς αὐτήν τῶν Γ. Ρούσου, Β. Καραπαναγιώτη, 'Εμμ. Σοφούλη (ἀνεψιοῦ τοῦ Θεμ. Σοφούλη), Γ. Μπουρδάρα (ἀδελφοῦ τοῦ συνταγματάρχου καί πολιτικοῦ φίλου τοῦ Γ. Καφαντάρη), παρέπεμψεν εἰς τήν ἑλληνικήν Κυβέρνησιν. 'Ο Κανελλόπουλος δέν ἠμποροῦσε παρά νά δεχθῆ τάς ἀγγλικάς ὑποδείξεις. 'Αλλά ἀμέσως, τό πρωΐ τῆς 8 Μαρτίου, ἐτηλεγράφησεν εἰς τόν ἐν Λονδίνῳ πρωθυπουργόν καί τοῦ ἐζήτησε ὅπως δημοσιεύσῃ πάραυτα τό διάταγμα ἀποδοχῆς τῆς ἀπό 4 Μαρτίου ὑποβληθείσης παραιτήσεώς του, ὡς καί διάταγμα ἀποδοχῆς τῆς παραιτήσεως τοῦ 'Επαμ. Τσέλου, ὑφυπουργοῦ Κοινωνικῆς Προνοίας καί κομματικοῦ φίλου του.

'Η κυβέρνησις ἀνασχηματίζεται

'Ο βασιλεύς καί ὁ πρωθυπουργός, ὅταν ἔφθασαν εἰς τήν αἰγυπτιακήν πρωτεύουσαν, διεπίστωσαν ὅτι στασιαστική κίνησις ὑπέβοσκε καί εἰς τό Ναυτικόν καί τήν 'Αεροπορίαν. 'Επειδή δυναμική ἀντιμετώπισις τῆς καταστάσεως ἦτο ἀδύνατος χωρίς τήν ἀγγλικήν βοήθειαν, πού ὅμως δέν παρείχετο, ἠναγκάσθησαν νά συμβιβασθοῦν. Τήν 23 Μαρτίου ἀπεμακρύνθησαν ἐκ τῆς Κυβερνήσεως οἱ 'Επαμ. Καββαδίας, Π. Νικολαΐδης καί Ε. Σέκερης, τήν δέ ἐπομένην ὡρκίσθησαν οἱ Γ. Ροῦσος ὡς ἀντιπρόεδρος καί ὑπουργός Ναυτικῶν, Β. Καραπαναγιώτης Στρατιωτικῶν καί προσωρινῶς 'Αεροπορίας καί 'Εμμ. Σοφούλης Κοινωνικῆς Προνοίας. Τήν ἰδίαν ἡμέραν ἀπεμακρύνθη ἐκ τῆς ἀρχηγίας τοῦ στόλου ὁ 'Αλ. Σακελλαρίου, πού ἐπληροφορήθη τήν ἀντικατάστασίν του ἀπό ἐκπομπήν τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τοῦ Λονδίνου. Εἰς τήν θέσιν του ἐτοποθετήθη ὁ μέχρι τότε ναυτικός ἀκόλουθος εἰς Λονδῖνον πλοίαρχος Κ. 'Αλεξανδρῆς, προαχθείς τήν 6 Μαΐου εἰς ὑποναύαρχον. 'Ο Σακελλαρίου ἀπεστάλη μέ εἰδικήν ἀποστολήν εἰς Νέαν 'Υόρκην, ἐνῶ ὁ Καββαδίας παρέμεινεν εἰς τήν διάθεσιν τοῦ 'Υπουργείου, ἀρνηθείς τήν προσφερθεῖσαν εἰς αὐτόν ἀποστολήν εἰς τήν ἀγγλικήν πρωτεύουσαν.

Μετά δύο ἡμέρας ἡ πρεσβεία μας εἰς Οὐάσιγκτον μετέδιδεν εἰς τόν Σοφ. Βενιζέλον τό ἀκόλουθον τηλεγράφημα τοῦ Τσουδεροῦ:

«Κος Ροῦσος καθώς καί ἐγώ σᾶς ἀναμένομεν ἔλθητε τό ταχύτερον ἵνα συμμετάσχητε Κυβερνήσεως καί συνεχίσωμεν ἀπό κοινοῦ ἐθνικόν ἀγῶνα. Παρακαλέσατε πρεσβείαν μας ὅπως ἐν γνώσει τούτου προβῆ εἰς κατάλληλον ἐνέργειαν ἵνα δυνηθῆτε ἀναχωρήσητε ἄνευ ἀναβολῆς».

Δέν ἀνεχώρησεν ἀμέσως. 'Η παρέμβασις τῆς πρεσβείας διηυκόλυνε τήν προσπάθειαν ἐξευρέσεως θέσεως εἰς ἀεροπλάνον, ἀλλά δέν ἐξουδετέρωσε καί αὐθωρεί ὅλας τάς ὑφισταμένας δυσχερείας. Μόνον τήν 20 'Απριλίου, Μεγάλην Τρίτην τοῦ 1943, κατέστη δυνατή ἡ ἀναχώρησίς του. 'Εχρειάσθη δέ 5 ἡμέρας διά νά φθάσῃ εἰς Κάϊρον. Τό πρῶτον μέρος τοῦ ταξιδίου ἐγένετο μέ ὑδροπλάνον πού, ἀφοῦ ἐστάθμευεν εἰς Τρίνινταντ τῆς Καραϊβικῆς, κατηυθύνετο εἰς κάποιαν παράκτιον πόλιν τῆς ΒΔ 'Αφρικῆς. 'Από ἐκεῖ συνεχίζετο τό ταξίδι μέ Ντακότα, ὑπεράνω τῆς Κεντρικῆς 'Αφρικῆς, μέχρι Σουδάν. 'Ητο ὁ τελευταῖος πρό τοῦ Καΐρου σταθμός.

'Ο Σοφοκλῆς Βενιζέλος ὡρκίσθη τήν 7 Μαΐου 1943 ὡς ὑπουργός Ναυτικῶν καί 'Αεροπορίας. Τό δεύτερον ὑπουργεῖον ἐκράτησε μέχρι τῆς 20 Μαΐου, ὅταν ἀνέλαβε τήν διεύθυνσίν του ὁ προοριζόμενος δι' αὐτό ἀντιναύαρχος ἐ.ἀ. Πέτρος Βούλγαρης. Τήν ἰδίαν ἡμέραν διωρίσθη ὡς ἀναπληρωτής τοῦ ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν Κυρ. Βαρβαρέσου, πού ἦτο εἰς Λονδῖνον, ὁ ἐπίσης εἰς τήν βρεττανικήν πρωτεύουσαν εὑρισκόμενος ὑποδιοικητής τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος Γ. Ματζαβῖνος. Μετά ἕνα περίπου μῆνα, τήν 17 'Ιουνίου, παρητήθη ὁ Βαρβαρέσος καί τήν διεύθυνσιν τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν ἀνέλαβεν ὁ Τσουδερός.

→ Συνέχεια εἰς τήν = 12ην σελίδα

'Ατύχημα εἰς ὀρυχεῖον

● 23 ΝΕΚΡΟΙ

ΠΡΑΓΑ, 4 'Απριλίου. 'Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία.— Εἰκοσιτρεῖς ἀνθρακωρύχοι ἐφονεύθησαν σήμερον συνεπείᾳ ἐκρήξεως σημειωθείσης σήμερον εἰς μέγα βάθος τοῦ ὀρυχείου τῆς 'Οστράβα. 'Υπάρχουν φόβοι ὅτι ὁ ἀριθμός τῶν θυμάτων εἶναι μεγαλύτερος. Αἱ τσεχοσλοβακικαί 'Αρχαί καταβάλλουν πᾶσαν δυνατήν προσπάθειαν διά τήν διάσωσιν τυχόν ἐπιζησάντων.

'Ενα ντοκουμέντο τῆς ἐποχῆς μας

ΕΜΕΙΣ ΣΚΟΤΩΣΑΜΕ ΤΗΝ ΣΑΡΟΝ ΤΑΙΤ

'Η συγκλονιστική ἀφήγησις τῆς Σούζαν "Ατκινς. 'Από σήμερον εἰς τήν 11ην σελίδα.

ΑΘΗΝΑΓΟΡΑΣ: ΚΑΤΑΝΟΗΣΙΣ ΣΤΑ ΡΕΥΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

● ΑΙ ΚΑΤΑΚΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ

Τοῦ ἀπεσταλμένου μας κ. Π. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ

ΒΙΕΝΝΗ, 4 'Απριλίου. — 'Η ὀργάνωσις τῆς 'Εκκλησίας καί ἡ ἐνημέρωσις της ἐπάνω στά νέα ρεύματα πού δημιουργοῦν ἡ σύγχρονη τεχνολογία καί οἱ κατακτήσεις τῆς ἐπιστήμης εἶναι γιά τόν Πατριάρχη τά σημεῖα πού πρέπει νά συγκεντρώσουν τό ἐνδιαφέρον τῆς 'Εκκλησίας.

Μέ εὐλάβεια στήν παράδοσι, ἀλλά καί μέ κατανόησι τῶν νέων ρευμάτων ὀφείλει ἡ ἐκκλησιαστική ἡγεσία νά παρακολουθῆ τάς τάσεις τῆς σημερινῆς νεότητος πού ἀνοίγει τά φτερά της πρός εὐρεῖς ὁρίζοντες.

"Αμεση ἐπαφή τῶν ὀρθοδόξων 'Εκκλησιῶν μεταξύ των ἀλλά καί στενή ἐπαφή μέ τό ὀρθόδοξον ποίμνιον, εἶναι ἡ ἐπιβαλλομένη γραμμή. Διά τόν σκοπόν αὐτόν τό Οἰκουμενικόν Πατριαρχεῖον στρέφεται πρός δύο πλευράς. 'Η μία εἶναι ἡ προσέγγισις τῶν 'Ορθοδόξων 'Εκκλησιῶν, ἡ ὁποία ἦτο πολύ χαλαρά. Τό δεύτερον σκέλος τῆς προσπαθείας εἶναι ἡ ὀργάνωσις ἀπό τό Οἰκουμενικόν Πατριαρχεῖον τῶν κοινοτήτων τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατά τρόπον ὥστε νά μή ἀποσπασθοῦν ἀπό τόν δεσμόν τους μέ τήν 'Ορθοδοξίαν.

Καί ἡ μέν προσέγγισις τῶν 'Ορθοδόξων 'Εκκλησιῶν διά τῶν Πανορθοδόξων Διασκέψεων, ἀποβλέπει εἰς τήν προπαρασκευήν τῆς Πανορθοδόξου Συνόδου. Σημαντικόν εἶναι ὅτι ἡ ὅλη κίνησις πρός τόν σκοπόν αὐτόν [illegible] μέ τήν πρωτοβουλίαν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, τοῦ ὁποίου καμμία 'Ορθόδοξος 'Εκκλησία ἀμφισβητεῖ τήν [illegible] του θέσιν.

'Η [illegible] αὐτή εἶναι ὄχι [illegible] [illegible] ἀλλά καί [illegible]

τώρα δέν ὑπῆρχε παρά ἕνας Μητροπολίτης δι' ὅλην τήν Εὐρώπην. "Εξη μητροπόλεις σήμερον ἐργάζονται μέ σύστημα μέ κέντρον τήν ὀρθόδοξον κοινότητα. 'Επίκεντρον ὅλων ὁ "Ανθρωπος, ὁ μετανάστης, ὁ ταξιδιώτης, ὁ ἐγκατεστημένος εἰς ξένας χώρας, ὁ ἐργάτης, ὁ φοιτητής, ὁ γεννημένος στό ἐξωτερικό 'Ορθόδοξος.

Οἱ Μητροπόλεις ἐργάζονται μέ σύστημα ἀποκεντρωτικόν. Τό Πατριαρχεῖον δέν δίδει παρά μόνον τάς γενικάς κατευθύνσεις, χωρίς ὅμως ἀνάμιξιν στά ἐσωτερικά θέματα τῶν Μητροπόλεων. "Ετσι δέν ὑπάρχει πρωτεύουσα ἤ πόλις τῆς Εὐρώπης χωρίς τήν ὀργανωμένη κοινότητα, τόν ναό, τό σχολεῖο καί τήν ἐκκλησία

→ Συνέχεια εἰς τήν = 10ην σελίδα

Διάταγμα διά τήν διάνοιξιν τῆς λεωφόρου Βουλιαγμένης

ΑΠΟ ΙΛΙΣΟΥ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΤΙΜΟΛΕΟΝΤΟΣ

'Υπό τοῦ 'Υπουργείου Δημοσίων 'Εργων κατηρτίσθη Διάταγμα διά τοῦ ὁποίου προβλέπεται διαπλάτυνσις τῆς ὁδοῦ Βουλιαγμένης ἀπό τῆς λεωφόρου 'Ιλισοῦ μέχρι τῆς ὁδοῦ Τιμολέοντος.

'Ως γνωστόν, ἡ λεωφόρος Βουλιαγμένης ἔχει διαμορφωθῆ εἰς ἀρτηρίαν ταχείας κυκλοφορίας ἀπό τοῦ ἐργοστασίου ΕΛΚΑ μέχρι τοῦ ἀεροδρομίου 'Ελληνικοῦ, ἀπομένει δέ ἡ διάνοιξις τοῦ ὑπολοίπου τμήματος ἀπό τῆς λεωφόρου 'Ιλισοῦ (ἤ τῆς Συγγροῦ).

Διά τό τμῆμα τοῦτο ἔχει ἐκπονηθῆ ἀπό ἑξαετίας προμελέτη διβουσα λύσιν χαράξεως, μέσω τῆς πυκνῶς δομημένης ταύτης περιοχῆς τῶν 'Αθηνῶν. 'Η λύσις αὐτή ὡς καί ὁ προβλεπόμενος κόμβος εἰς τήν περιοχήν 'Αδριανοῦ εἶχον γίνει ἀντικείμενον δημοσίας συζητήσεως, λόγῳ διαμαρτυριῶν τῶν ἰδιοκτητῶν τῶν οἰκοδομῶν, αἱ ὁποῖαι προεβλέπετο νά ἀπαλλοτριωθοῦν. "Εκτοτε — ἔτη 1965—1966 — τό θέμα τῆς διανοίξεως τοῦ τμήματος λεωφόρου 'Ιλισοῦ (ἤ τῆς Συγγροῦ) — ΕΛΚΑ τῆς λεωφόρου Βουλιαγμένης οὐδεμίαν ἐξέλιξιν παρουσίασεν.

"Ηδη, δίδεται μία προώθησις εἰς τό θέμα ἀπό νομοθετικῆς πλευρᾶς, χωρίς νά εἶναι βέβαιον ὅτι ἐπίκειται ἡ διάνοιξις τοῦ ἀδιανοίκτου τμήματος.

Τό κείμενον τοῦ Β.Δ. ἔχει ὡς ἑξῆς:

«'Εγκρίνεται ἡ τροποποίησις τοῦ ρυμοτομικοῦ σχεδίου 'Αθηνῶν:

α) Διά διαπλατύνσεως τῆς ὁδοῦ Βουλιαγμένης ἀπό τῆς λεωφόρου 'Ιλισοῦ μέχρι τῆς ὁδοῦ Περαιβοῦ, κατά τήν δυτικήν πλευράν αὐτῆς καί ἀπό τῆς ὁδοῦ Περαιβοῦ ἕως τῆς ὁδοῦ Τιμολέοντος ἐπί ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν αὐτῆς.

β) Διά προεκτάσεως τῆς ὁδοῦ Καρέα μέχρι τῆς ὁδοῦ Βουλιαγμένης.

γ) Διά μετατροπῆς τοῦ χώρου τοῦ περικλειομένου ὑπό τῶν ὁδῶν Βουλιαγμένης, Τιμολέοντος καί τῆς ὡς ἀνωτέρω ἐγκρινομένης προεκτάσεως τῆς ὁδοῦ Καρέα, εἰς κοινόχρηστον τοιοῦτον.

δ) Διά τῆς ἐπιβολῆς στοῶν, καθ' ὅλον τό ὕψος τοῦ ἰσογείου τῶν οἰκοδομῶν, πλάτους τριῶν καί ἡμίσεος (3,50) μέτρων, εἰς τάς ὁδούς 'Ιλισσοῦ ἀπό Βουλιαγμένης μέχρι Κοκκινή, Βουλιαγμένης ἀπό 'Ιλισοῦ μέχρι Τιμολέοντος».

Τό Β.Δ. τοῦτο δέν ἐδημοσιεύθη εἰς τήν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

ΟΙ ΕΠΙΦΥΛΛΙΔΕΣ ΤΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

Μία συνομιλία μέ τόν ΧΟΥΑΝ ΜΙΡΟ

ΕΝΑΣ ΑΠΟ τούς μεγαλύτερους σύγχρονους ἐν ζωῇ ζωγράφους, εἶναι καί ὁ Χουάν Μιρό (γενν. 1893). 'Επηρεασμένος στήν ἀρχή ἀπό τήν Μαρία Μπλανσάρ καί τούς κυβιστάς, προσχώρησε τό 1922 στόν σουρρεαλισμό: Συγκέντρωσε στούς πίνακές του πλῆθος ἑτερόκλιτα, ἀλλά εὔκολα ἀναγνωρίσιμα ἀντικείμενα καί, βαθμιαῖα, ἀνέπτυξε μιά προσωπικότατη καί ἐπίσης ἄμεσα ἀναγνωρίσιμη «γραφή», τοῦ τό 1947 τόν ὡδήγησε στήν ἀφηρημένη τέχνη. Πραγματικός «μάρτυς τῆς ἐποχῆς» του, καλλιτέχνης πού ἡ δημιουργία του περιλαμβάνει καί μιά «περίοδο ἐπιστημονικῆς ἐκρήξεως», ἀναπτύσσει στήν κατωτέρω συνέντευξη, κυρίως, τίς σκέψεις του γύρω ἀπό τίς σχέσεις τέχνης καί ἐπιστήμης.

ΕΡΩΤΗΣΗ: Θά θέλαμε νά σᾶς ρωτήσουμε τί σκέπτεσθε γιά τήν ἐπιστήμη καί τίς ἐπιπτώσεις της στόν ἄνθρωπο, γιά τίς σχέσεις τέχνης καί ἐπιστήμης. "Ας ἀρχίσωμε ἀπό τίς σπουδές σας: τό 1912, σέ ἡλικία 19 ἐτῶν, μαθητεύσατε, στή Βαρκελώνη, σέ μιά σχολή ἀρκετά ἀσυνήθιστη...

ΜΙΡΟ: Ναί, τή σχολή τοῦ Φραγκίσκο Γκάλι. Εἶχα τή μεγάλη τύχη νά γνωρίσω ἕνα τέτοιον ἄνθρωπο. Δέν περιοριζόταν στήν διδασκαλία τῆς ζωγραφικῆς, ὅπως στή Σχολή Καλῶν Τεχνῶν, ἤθελε μᾶλλον νά διευρύνη τό πνεῦμα μας. Λ.χ. τά Σάββατα κάναμε περιπάτους στήν ἐξοχή, ὄχι γιά νά σχεδιάσωμε τοπία, ἀλλά γιά νά ζωογονηθοῦμε. Γυρίζοντας, παίζαμε μουσική — Μπάχ καί Μότσαρτ κυ-

→ Συνέχεια εἰς τήν = 2αν σελίδα

ΔΕΛΦΟΙ

Εἶναι ἐκλεκτικοί στά γοῦστα τους...
ἀγαποῦν τήν πολυτέλεια...
ἐκτιμοῦν τήν καλή γεῦσι!
Καπνίζουν ΔΕΛΦΟΙ ΦΙΛΤΡΟ

"ΑΛΕΚΤΩΡ"

ΑΠΟΛΟΓΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΙ

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

καί συναυτουργίαν, δι' ἀπόπειραν ἐκρήξεως κατά συναυτουργίαν, ἀπόπειραν ἐμπρησμοῦ κατά συναυτουργίαν, παράβασιν τοῦ Νόμου περί ἐκρηκτικῶν ὑλῶν, ἐπικινδύνους σωματικάς βλάβας κατά συρροήν καί συναυτουργίαν καί παράνομον ὁπλοκατοχήν.

● Σ. Λ. ΛΟΥΚΑΣ, Χημικός, δι' ἐκρήξεις καί ἀποπείρας ἐκρήξεων, ἐπικινδύνους σωματικάς βλάβας, ὁπλοκατοχήν καί κατοχήν ἐκρηκτικῶν ὑλῶν.

● Ι. Π. ΚΟΜΠΟΤΙΑΤΗΣ, τέως ὑπάλληλος τοῦ Ο.Τ.Ε., δι' ἐκρήξεις καί ἀποπείρας ἐκρήξεων κατά συρροήν καί συναυτουργίαν.

● Δ. Π. ΚΩΤΣΑΚΗΣ, ὁδηγός, δι' ἐκρήξεις καί ἀποπείρας ἐκρήξεων κατά συρροήν καί συναυτουργίαν.

● Α. Χ. ΜΙΧΑΛΑΚΕΑΣ, τέως Πρωτοδίκης, διά παράβασιν τοῦ Νόμου περί κατοχῆς ἐκρηκτικῶν ὑλῶν καί ὁπλοκατοχήν.

● Κ. Π. ΜΑΝΙΑΤΗΣ, τέως ὑπάλληλος τῆς Δ.Ε.Η., διά παράβασιν τοῦ Νόμου περί κατοχῆς ἐκρηκτικῶν ὑλῶν καί ἀπόπειραν ἐκρήξεως.

● Α. Ι. ΦΙΛΙΑΣ, Μηχανολόγος — Ἠλεκτρολόγος, διά παράβασιν τοῦ Νόμου περί κατοχῆς ἐκρηκτικῶν ὑλῶν καί ἠθικήν αὐτουργίαν εἰς ἀπόπειραν ἐκρήξεως.

● Π. Σ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, Καθηγητής τῆς Γαλλικῆς, διά παράβασιν τοῦ Νόμου περί κατοχῆς ἐκρηκτικῶν ὑλῶν καί ὁπλοκατοχήν.

● ΒΕΝΕΤΙΑ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ, Δικηγόρος, δι' ἔκρηξιν καί ἀπόπειραν ἐκρήξεως ὡς καί διά κατοχήν ἐκρηκτικῶν ὑλῶν κατά συναυτουργίαν.

Δι' ἁπλήν παράβασιν τοῦ Α.Ν. 509)47 κατηγοροῦνται οἱ:

● ΠΑΝ. Λ. ΑΝΔΡΙΤΣΑΚΗΣ, 49 ἐτῶν, λογιστής.

● ΧΑΡΑΛΑΜΠ. Θ. ΠΡΩΤΟΠΑΠΠΑΣ, 50 ἐτῶν, Δικηγόρος.

● ΒΑΣΙΛΙΚΗ Ι. ΖΩΓΡΑΦΟΥ, 35 ἐτῶν, ὑπάλληλος Ο.Τ.Ε.

● ΑΘΑΝ. Χ. ΜΙΧΑΛΑΚΕΑΣ, 31 ἐτῶν, τέως πάρεδρος Πρωτοδικῶν.

● ΚΩΝ. Α. ΤΣΑΚΑΡΕΣΤΟΣ, 24 ἐτῶν, ἠλεκτρονικός.

● ΓΕΩΡΓ. Β. ΚΟΣΜΑΣ, 37 ἐτῶν, τέως εἰσηγητής Συμβουλίου Ἐπικρατείας.

● ΒΙΚΤΩΡ Α. ΠΑΠΑΖΗΣΗΣ, 33 ἐτῶν, ἐκδότης.

● ΚΩΝΣΤ. Ν. ΔΡΟΥΤΣΑΣ, 35 ἐτῶν, τραπεζικός ὑπάλληλος.

● ΘΕΟΦ. Γ. ΜΑΤΣΙΟΥΛΑΣ, 33 ἐτῶν, ἀσκούμενος δικηγόρος.

● ΜΙΧ. Γ. ΜΙΧΟΠΟΥΛΟΣ, 30 ἐτῶν, φοιτητής Παντείου.

● ΘΕΟΦ. Β. ΠΑΚΟΣ, 28 ἐτῶν, φοιτητής Παντείου.

● ΙΩΑΝΝ. Ν. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ, 28 ἐτῶν, βοηθός καθηγητοῦ τῆς Παντείου.

● ΠΕΤΡΟΣ Σ. ΚΑΠΑΓΕΡΩΦ, 29 ἐτῶν, φοιτητής Φυσικομαθηματικῆς.

● ΦΩΤΕΙΝΗ Μ. ΜΙΣΑΗΛΙΔΟΥ, 25 ἐτῶν, ἰδιωτικός ὑπάλληλος.

● ΙΩΑΝ. Α. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, 45 ἐτῶν, Ἰατρός.

● ΘΕΟΧ. Μ. ΠΑΠΑΜΑΡΓΑΡΗΣ, 32 ἐτῶν, Οἰκονομολόγος.

● ΕΥΑΓΓ. Ε. ΝΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, 33 ἐτῶν, τέως τεχνικός τοῦ Ο.Τ.Ε.

Τό Στρατοδικεῖον

Τήν θέσιν τοῦ προέδρου κατέχει ὁ ἐφέτης κ. Κ. Ἀτσάλης, κατ' ἀπονομήν ἀντισυνταγματάρχης Στρατιωτικῆς Δικαιοσύνης. Τήν θέσιν τοῦ Βασιλικοῦ Ἐπιτρόπου κατέχει ὁ εἰσαγγελεύς Πλημμελειοδικῶν κ. Ἰωάννης Λιαππῆς, κατ' ἀπονομήν ταγματάρχης Στρατιωτικῆς Δικαιοσύνης. Μέλη τοῦ Στρατοδικείου εἶναι οἱ ταγματάρχαι πεζικοῦ κ.κ. Ἀριστείδης Ψύχας, Νικόλαος Νοδάρος, Βασίλειος Παπαθεοδώρου καί Ἀπόστολος Παπανικολάου. Γραμματεύς τοῦ Στρατοδικείου εἶναι ὁ κ. Στυλιανός Μασοῦρος, ὑπολοχαγός.

Οἱ μάρτυρες

Ἡ ἐξέτασις τῶν μαρτύρων ἐκάλυψε διαδικασίαν μιᾶς ἑβδομάδος. Συνολικῶς ἐξητάσθησαν 78 μάρτυρες, ἐκ τῶν ὁποίων οἱ 30 ἦσαν μάρτυρες κατηγορίας, οἱ 45 μάρτυρες ὑπερασπίσεως καί οἱ ἕτεροι τρεῖς εἰδικῶς κληθέντες διά νά καταθέσουν ἐπί τῶν δηλώσεων ὡρισμένων ἐκ τῶν κατηγορουμένων ὅτι ἐβασανίσθησαν κατά τό στάδιον τῆς κρατήσεώς των.

Οἱ καταθέσαντες μάρτυρες κατηγορίας εἶναι οἱ ἑξῆς:

● ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΦΑΒΑΤΑΣ, ταγματάρχης τῆς Χωροφυλακῆς καί προϊστάμενος τῆς Ὑπηρεσίας Πληροφοριῶν Ἀσφαλείας Προαστίων. Ἀνεφέρθη εἰς τούς κατηγορουμένους κ.κ. Δ. Καράγιωργα, Γ. Μαγκάκη, Χ. Ροκόφυλλο, Ε. Δελούκα, Χ. Πρωτοπαππᾶ, Ι. Βασιλείου, Θ. Πάκο, Π. Καπαγέρωφ, Θ. Παπαμάργαρη, Θ. Ματσιούλα, Μ. Μιχόπουλο, Β. Παπαζήση, Κ. Δρούτσα, καί Φωτεινή Μισαηλίδου.

● ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΛΩΝΑΡΗΣ, μοίραρχος τῆς Χωροφυλακῆς. Ἀνεφέρθη εἰς τούς κατηγορουμένους στρατηγόν Ἰορδανίδην καί κ.κ. Π. Τσαγκαράκην, Π. Ἀνδριτσάκην, Δ. Κονάρην, Ν. Κωνσταντόπουλον, Π. Παπαδόπουλον, Βενετία Σταυροπούλου, Σπ. Λουκᾶν, Βασιλικήν Ζωγράφου, Ι. Σταράκην, Ἀθ. Μιχαλακέαν, Δ. Κωτσάκην, Κ. Μανιάτην, Δ. Καράγιωργαν καί Γ. Μαγκάκην.

● Κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ, μοίραρχος τῆς Χωροφυλακῆς, ὑπηρετῶν εἰς τήν Ὑποδιεύθυνσιν Ἀσφαλείας Προαστίων. Ἀνεφέρθη εἰς τούς κατηγορουμένους κ.κ. Λουκᾶν, Σταράκην, Κομποτιάτην καί Βενετίαν Σταυροπούλου.

● ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΓΕΡΑΡΗΣ, ἄλλοτε μέλος τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς τοῦ Κόμματος τῶν Προοδευτικῶν. Ἀνεφέρθη εἰς τόν κατηγορούμενον κ. Σταράκην.

● ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΚΟΡΝΙΛΑΚΗΣ, διευθυντής Ἐγκληματολογικῶν Ὑπηρεσιῶν. Ἀνεφέρθη εἰς τάς ἐκρήξεις καί εἰς τάς αὐτοψίας τάς ὁποίας διηνήργησεν.

● ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΖΑΠΑΣΤΗΣ, λοχαγός. Καί οὗτος ὡς εἰδικός ἐπί τῶν βομβῶν διηνήργησεν αὐτοψίαν καί ἀνεφέρθη εἰς τά συμπεράσματα εἰς τά ὁποῖα κατέληξεν.

● ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΧΑΛΚΙΔΗΣ, ὑπολοχαγός, ὑπηρετῶν εἰς τήν Α.Σ.Δ.Ε.Ν. Ὡς εἰδικός ἐπί τῶν ἐκρηκτικῶν ὑλῶν καί μηχανημάτων ἀνεφέρθη εἰς τάς διαπιστώσεις του ἐκ τῶν ἐκρήξεων.

● ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ, λοχαγός, ὑπηρετῶν εἰς τό ἁρμόδιον τμῆμα πυρομαχικῶν τῆς Α.Σ.Δ.Ε.Ν. Καί ὁ μάρτυς αὐτός ἀνεφέρθη εἰς τάς ἐκρήξεις καί διετύπωσεν τάς ἀπόψεις του ὡς πρός αὐτάς.

● ΔΗΜΗΤΡΑ ΤΣΑΛΤΑΚΛΕΑ, ἰδιωτικός ὑπάλληλος. Ἀνεφέρθη εἰς τόν κ. Δ. Καράγιωργα.

● ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΚΑΛΟΓΡΙΤΣΑ, φοιτήτρια τῆς Παντείου. Ἀνεφέρθη εἰς τόν κ. Καράγιωργα.

● ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ, λοχαγός. Λόγω τῆς εἰδικότητός του ὡς πυροτεχνουργός ἀνεφέρθη εἰς τάς ἐκρήξεις.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΦΙΛΔΙΣΑΚΟΣ, δικηγόρος καί πρώην ὑπάλληλος τοῦ ὑπουργείου Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως. Ἀνεφέρθη εἰς τούς κατηγορουμένους κ.κ. Πρωτοπαπᾶ, Καράγιωργαν, Ἀνδριτσάκην, Τσαγκαράκην καί Κωνσταντόπουλον.

● ΗΛΙΑΣ ΧΑΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, φοιτητής Νομικῆς. Ἀνεφέρθη εἰς τόν κατηγορούμενον Ἀντ. Μιχαλακέαν.

● ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ, πρατηριοῦχος βενζίνης. Ἀνεφέρθη εἰς τήν ἔκρηξιν εἰς τό πρατήριον του τῆς ΕΣΣΟ εἰς τήν Βούλαν.

● ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ, τελειόφοιτος τῆς Παντείου. Ἀνεφέρθη εἰς τόν κ. Δ. Καράγιωργα.

● ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, φοιτητής τῆς Παντείου. Ἀνεφέρθη εἰς τούς κατηγορουμένους κ.κ. Πάκον καί Καράγιωργα.

● ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ, φοιτητής Παντείου. Ἀνεφέρθη εἰς τόν κατηγορούμενον κ. Πάκον.

● ΗΡΑΚΛΗΣ ΤΣΙΡΗΣ, φοιτητής Παντείου.

● ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΑΝΙΑΤΕΛΗΣ, ὑπάλληλος ΟΤΕ. Ἀνεφέρθη εἰς τόν κατηγορούμενον κ. Μιχόπουλον.

● ΔΑΡΚΟΣ ΔΑΙΟΓΛΟΥ. Ἀνεφέρθη εἰς τόν κατηγορούμενον κ. Μιχόπουλον.

● ΠΑΥΛΟΣ ΡΑΦΑΗΛ, πρατηριοῦχος βενζίνης. Ἀνεφέρθη εἰς τήν ἔκρηξιν εἰς τό πρατήριόν του ΕΣΣΟ Κηφισιᾶς.

● ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΗΣ, χωροφύλαξ. Ἀνεφέρθη εἰς τήν ἔκρηξιν εἰς τό πρατήριον ΕΣΣΟ Κηφισιᾶς.

● ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΟΣΙΑΔΗΣ, διευθυντής τῆς «Ὀλυμπιακῆς». Ἀνεφέρθη εἰς τήν ἔκρηξιν εἰς τάς 8 Αὐγούστου εἰς τά γραφεῖα τῆς «Ὀλυμπιακῆς».

● Ἐπίσης κατέθεσαν οἱ κ.κ. Ἀρ. Μπεκίλας, Ξεν. Βεργίνης, Γ. Πουλῆς, Μιχ. Βόττης, Εὐάγγ. Καλαμπόκης, Βίκτωρ Χαρβάτης καί Εἰρήνη Γεωργίου, οἱ ὁποῖοι ἐτραυματίσθησαν ἀπό ἐκρήξεις. Οἱ ὑπόλοιποι κληθέντες μάρτυρες κατηγορίας δέν κατέθεσαν διότι ἀπουσίαζον λόγω ἀσθενείας.

Ἡ ὑπεράσπισις

Οἱ μάρτυρες ὑπερασπίσεως καί οἱ κατηγορούμενοι εἰς τούς ὁποίους ἕκαστος ἀνεφέρθη εἶναι οἱ ἑξῆς:

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ, πρώην πρωθυπουργός, κατέθεσε διά τούς κ.κ. Γ. Ἰορδανίδη, Γ. Μαγκάκη καί Χ. Πρωτοπαπᾶ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΥΡΟΣ, τ. ὑπουργός, διά τούς κ.κ. Γ. Ι. Ἰορδανίδην, Γ. Μαγκάκην, Χ. Πρωτοπαπᾶ, Ἀντ. Μιχαλακέαν καί Ἀθαν. Μιχαλακέαν.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΛΛΙΑΣ, τ. ὑπουργός, διά τούς κ.κ. Γ. Μαγκάκην καί Βίκτ. Παπαζήσην.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΙΝΗΣ, τ. βουλευτής, διά τούς κ.κ. Χ. Πρωτοπαπᾶ καί Ν. Κωνσταντόπουλον.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΑΣ, τ. βουλευτής, διά τούς κ.κ. Χ. Πρωτοπαπᾶν καί Ν. Κωνσταντόπουλον.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΜΙΧΑΣ, τ. ἀντιπρόεδρος τῆς Βουλῆς, διά τόν κ. Πρωτοπαπᾶν.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΠΟΥΤΟΣ, τ. ὑπουργός, διά τόν κ. Δημοσθ. Κονάρην.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ, τ. ὑπουργός, διά τούς κ.κ. Γ. Ἰορδανίδην, Γ. Μαγκάκην, Χ. Πρωτοπαπᾶν, Παναγ. Ἀνδριτσάκην καί Π. Παπαδόπουλον.

ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ ΠΟΛΥΧΡΟΝΙΔΗΣ, τ. ὑπουργός, διά τόν κ. Ν. Κωνσταντόπουλον.

ΘΕΟΧΑΡΗΣ ΡΕΝΤΗΣ, τ. ὑπουργός, διά τόν κ. Γ. Μαγκάκην.

Στρατιωτικοί

ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, ταξίαρχος ἐ.ἀ. διά τούς ἀδελφούς Μιχαλακέα.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, ἀντιστράτηγος ἐ.ἀ., διά τόν κ. Γ. Ἰορδανίδην.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΑΣΚΑΡΟΛΗΣ, ἀντιστράτηγος ἐ.ἀ., διά τόν κ. Γ. Ἰορδανίδην.

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΜΑΝΙΔΑΚΗΣ, ἀντιστράτηγος ἐ.ἀ., διά τόν κ. Γ. Ἰορδανίδην.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΖΕΡΒΟΣ, ἀντιστράτηγος ἐ.ἀ., διά τόν κ. Γ. Ἰορδανίδην.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΧΑΤΖΗΠΡΟΔΡΟΜΟΥ, ἀντιστράτηγος ἐ.ἀ., διά τόν κ. Γ. Ἰορδανίδην.

Δικαστικοί

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ, Ἀρεοπαγίτης, διά τούς κ.κ. Ἀντων. Μιχαλακέα καί Κωνστ. Τσακαρέστον.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΦΛΩΡΟΣ, Ἀρεοπαγίτης, διά τούς κ.κ. Χ. Ροκόφυλλον καί Ἀντων. Μιχαλακέαν.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΣ, Πρόεδρος Πρωτοδικῶν, διά τούς κ.κ. Γ. Μαγκάκη καί Ἀντων. Μιχαλακέαν.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ, Πρωτοδίκης, διά τούς κ.κ. Δελούκαν καί Χ. Ροκόφυλλον.

Καθηγηταί

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ, καθηγητής Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν διά τούς κ.κ. Δ. Καράγιωργαν, Γ. Μαγκάκην καί Θεοχ. Παπαμαργάρην.

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΑΠΑΘΩΜΟΠΟΥΛΟΣ, καθηγητής Πανεπιστημίου Ἰωαννίνων, διά τόν κ. Χ. Ροκόφυλον.

ΤΖΑΚ ΟΥΑΙΣΜΑΝ, Καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ὑόρκης καί διευθυντής τοῦ Ἰνστιτούτου Κοινωνικῶν καί Οἰκονομικῶν Ἐρευνῶν, διά τόν κ. Δ. Καράγιωργαν.

ΧΑΝΣ ΓΚΕΣΕΚ, Καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Φράϊμπουργκ καί Πρόεδρος τοῦ Ἀναθεωρητικοῦ Δικαστηρίου τῆς Καρλσρούης, διά τόν κ. Μαγκάκην.

Οἱ ἄλλοι μάρτυρες

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΞΥΔΗΣ, τ. Πρεσβευτής, διά τόν κ. Γ. Ἰορδανίδην.

ΡΟΔΗΣ ΡΟΥΦΟΣ, συγγραφεύς καί Διπλωμάτης, διά τούς κ.κ. Γ. Μαγκάκην καί Πρωτοπαππᾶν.

ΣΑΚΗΣ ΠΕΠΟΝΗΣ, Δικηγόρος καί τ. Γενικός Διευθυντής Ε.Ι.Ρ., διά τούς κ.κ. Γ. Μαγκάκην, Χ. Πρωτοπαππᾶν, Ν. Κωνσταντόπουλον καί Ἐμμ. Δελούκαν.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΥΡΟΥΝΑΚΗΣ, Πρωτοπρεσβύτερος, διά τόν κ. Ν. Κωνσταντόπουλον.

ΑΜΑΛΙΑ ΦΛΕΜΜΙΓΚ, Ἰατρός - Ἐρευνήτης, διά τούς κ.κ. Δ. Καράγιωργαν καί Χ. Ροκόφυλλον.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ, Δικηγόρος, διά τόν κ. Πρωτοπαππᾶν.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΜΙΧΑΛΑΚΕΑΣ, Δικηγόρος, διά τούς υἱούς του κ.κ. Ἀντώνιον καί Ἀθανάσιον Μιχαλακέα.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΜΑΛΗΣ, Δικηγόρος, διά τόν κ. Ἀν. Μιχαλακέαν.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΡΙΣΗΣ, Δικηγόρος, διά τούς ἀδελφούς Μιχαλακέα.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΜΑΓΚΛΑΡΑΣ, Δικηγόρος, διά τόν κ. Χ. Πρωτοπαππᾶν.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΑΝΙΚΑΣ, Μηχανολόγος - Ἠλεκτρολόγος, διά τόν κ. Ν. Κωνσταντόπουλον.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, Πολιτικός Μηχανικός, διά τόν κ. Δημοσ. Κονάρην.

ΑΡΓΥΡΙΟΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΑΔΗΣ, Πολιτικός Μηχανικός, διά τόν κ. Ἀθαν. Φίλιαν.

ΟΡΕΣΤΗΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ, Δημοσιογράφος, διά τούς κ.κ. Γ. Ἰορδανίκην, Χ. Πρωτοπαππᾶν καί Ν. Κωνσταντόπουλον.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΣΙΧΡΙΤΖΗΣ, Ταξιδιωτικός Πράκτωρ, διά τόν κ. Δημοσθ. Κονάρην.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΑΡΔΙΑΝΟΣ, Ἐκδότης, διά τόν κ. Βίκ. Παπαζήση.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ, διά τόν κ. Βίκ. Παπαζήση.

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ, Ξυλουργός, διά τόν κ. Βίκ. Παπαζήση.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΛΗΜΗΣ, διά τόν κ. Πέτ. Καπαγέρωφ.

Παραιτήθησαν τῶν μαρτύρων

Ἐπίσης οἱ συνήγοροι 14 κατηγορουμένων ἐδήλωσαν ὅτι παρετοῦνται τῶν μαρτύρων ὑπερασπίσεως. Οἱ παραιτηθέντες τῶν μαρτύρων εἶναι:

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤΑΡΑΚΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΜΠΟΤΙΑΤΗΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΩΤΣΑΚΗΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΑΝΙΑΤΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
ΘΕΟΦΑΝΗΣ ΜΑΤΣΙΟΥΛΑΣ
ΜΙΧΑΗΛ ΜΙΧΟΠΟΥΛΟΣ
ΘΕΟΦΑΝΗΣ ΠΑΚΟΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΦΩΤΕΙΝΗ ΜΙΣΑΙΛΙΔΟΥ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΘΕΟΧΑΡΗΣ ΠΑΠΑΜΑΡΓΑΡΗΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΝΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ.

Συνήγοροι ὑπερασπίσεως τῶν 34 κατηγορουμένων παρίστανται εἰς τήν δίκην οἱ κ.κ. Ἀλαμανῆς Στυλιανός, Ἀποστόλου Ἀχιλλεύς, Ἀργυρόπουλος Χριστόφορος, Γιαννόπουλος Εὐάγγελος, Γαλεάδης Νικόλαος, Δραγάτσης Ἀνδρέας, Κανελλόπουλος Σταῦρος, Καζολέας Κωνσταντῖνος, Κεφαλινός Τάλμποτ, Κούτσικας Φοῖβος, Μαγκάκης Γεώργιος, Μαρούδης Κωνσταντῖνος, Παλαιολογόπουλος Ἀριστοτέλης, Παπαστεφάνου Ἀνέστης, Πουλιόπουλος Νικόλαος, Παπασπύρου Δημήτριος, Σταματελάτος Κωνσταντῖνος Σπηλιώτης Ἀριστομένης Σταμάτης Γεώργιος, Στεφανάκης Ἐμμανουήλ, Τριανταφύλλου Στυλιανός καί Σάββας Σφανδός.

Κατά τήν διάρκειαν τῆς μέχρι τοῦδε διαδικασίας ἡ ὑπεράσπισις τῶν κατηγορουμένων ὑπέβαλε συνολικῶς 5 ἐνστάσεις καί αἰτήσεις πρός τό δικαστήριον. Ἅπασαι ἀπερρίφθησαν. Συγκεκριμένως ὑπεβλήθησαν αἱ ἑξῆς:

Ἀμέσως μετά τήν ἔναρξιν τῆς διαδικασίας ἡ ὑπεράσπισις ὑπέβαλεν αἴτημα ἀναβολῆς ἤ προσωρινῆς διακοπῆς τῆς δίκης. Τό αἴτημα αὐτό ἀπετελεῖτο ἀπό τρία σκέλη: Πρῶτον ὅτι ἡ δίκη προσδιορίσθη αἰφνιδιαστικῶς, δεύτερον ὅτι δέν ἐδόθη χρόνος εἰς τήν ὑπεράσπισιν διά νά προετοιμασθῆ καί τρίτον διότι βασικοί μάρτυρες κατηγορίας κατέθεσαν μετά τάς ἀπολογίας τῶν κατηγορουμένων. Ἡ αἴτησις ἀπερρίφθη.

Τήν ἰδίαν ἡμέραν καί πρίν κληθῆ νά καταθέση ὁ πρῶτος μάρτυς ἡ ὑπεράσπισις τοῦ στρατηγοῦ κ. Ἰορδανίδη ὑπέβαλεν ἔνστασιν ἀκυρότητος τοῦ κατηγορητηρίου μέ τό αἰτιολογικόν ὅτι περιέχει ἀντιφάσεις καί ἀοριστίας, πού ὁδηγοῦν εἰς τήν ἀκυρότητα. Συγκεκριμένως ἐτονίσθη ὅτι ὁ κ. Ἰορδανίδης φέρεται ἐκ τοῦ κατηγορητηρίου ὅτι ἀνέλαβε τήν ἀρχηγίαν τῆς ὀργανώσεως κατά τόν Μάϊον, ἐμφανίζεται δέ νά δίνη ἐντολάς πρός ἐκτέλεσιν κατά τόν Μάρτιον. Καί ἡ ἔνστασις αὐτή ἀπερρίφθη.

Τήν ἰδίαν ἐπίσης ἡμέραν καί κατά τήν διάρκειαν τῆς καταθέσεως τοῦ κ. Φαβατᾶ ὑπεβλήθη νέο αἴτημα πρός τό δικαστήριον. Ὁ μάρτυς καταθέτων εἶπε ὅτι παρηκολούθησεν συζητήσεις κατηγορουμένων μετ' ἀξιωματικῶν εἰς τήν Ἀσφάλειαν καί ἡ ὑπεράσπισις ἐζήτησε νά παύση ἡ ἐξέτασις τοῦ μάρτυρος καί νά μή ληφθῆ ὑπ' ὄψιν ἡ κατάθεσίς του. Εἰς τήν αἴτησίν της αὐτή ἡ ὑπεράσπισις ὑπεστήριξεν ὅτι βάσει τοῦ ἄρθρου 211 τῆς Ποινικῆς Δικονομίας δέν ἐξετάζονται ἐπ' ἀκροατηρίῳ μάρτυρες οἱ ὁποῖοι ἐξετέλεσαν ἀνακριτικά, εἰσαγγελικά ἤ καθήκοντα γραμματέως. Καί ἡ αἴτησις αὐτή ἀπερρίφθη.

Τήν δευτέραν ἡμέραν τῆς δίκης καί κατά τήν διάρκειαν τῆς καταθέσεως τοῦ μοιράρχου κ. Κλωνάρη ἡ ὑπεράσπισις ὑπέβαλε τήν ἐρώτησιν: «Ποῖο εἶναι σήμερα τό καθεστώς εἰς τήν Ἑλλάδα;». Ὁ Πρόεδρος ἀπηγόρευσε τήν ἐρώτησιν, ἡ ὑπεράσπισις ἀπηυθύνθη πρός τό δικαστήριον αἰτοῦσα ἀπόφασιν καί τελικῶς ἡ αἴτησις ἀπερρίφθη μετά διάσκεψιν ἑνός λεπτοῦ.

Κατά τήν διάρκειαν τῆς συνεδριάσεως τῆς 1ης Ἀπριλίου τέσσαρες ἐκ τῶν κατηγορουμένων ὑπέβαλαν πρός τό δικαστήριον δηλώσεις των περί βασανιστηρίων, τά ὁποῖα εἶπαν ὅτι ὑπέστησαν κατά τήν διάρκειαν τῆς κρατήσεώς των. Ὁ πρόεδρος παρέλαβε τάς δηλώσεις καί ἀκολούθως ἐτόνισεν ὅτι ἀπαγορεύει τήν ἀνάγνωσίν των βάσει τοῦ ἄρθρου 335 τοῦ Σ.Π.Κ. ἐφ' ὅσον ἡ ἀνάγνωσίς των δέν ὠφελεῖ τήν διαδικασίαν ἀλλά προκαλεῖ ἀνωφελῆ παράτασίν της. Ἡ ὑπεράσπισις ὑπέβαλε αἴτημα ὅπως ἐπιτραπῆ ἡ ἀνάγνωσις τῶν δηλώσεων. Καί τό αἴτημα αὐτό ἀπερρίφθη.

Ἡ ὑποβολή καί ἡ ἀνάγνωσις δηλώσεων τῶν κατηγορουμένων περί βασανιστηρίων ἤρχισαν ἀπό τήν πρώτην ἡμέραν τῆς δίκης. Συνολικῶς ἀνεγνώσθησαν 6 δηλώσεις ἰσαρίθμων κατηγορουμένων κατετέθησαν δέ πρός τό δικαστήριον χωρίς ὅμως νά ἀναγνωσθοῦν ἕτεροι τέσσερις. Αἱ ἀναγνωσθεῖσαι εἶναι τῶν κ.κ. Γ. Μαγκάκη, Δ. Καράγιωργα, Ι. Βασιλείου, Χρ. Ροκοφύλλου καί Ν. Κωνσταντοπούλου. Αἱ κατατεθεῖσαι εἶναι τῶν κ.κ. Κομποτιάτη, Λουκᾶ, Σταράκη καί Παπαζήση.

Ἐπί τῶν ἀναγνωσθεισῶν δηλώσεων τῶν κ.κ. Μαγκάκη, Ροκοφύλλου καί Κωνσταντοπούλου ἐκλήθησαν κατόπιν προτάσεως τοῦ κ. Βασιλικοῦ Ἐπιτρόπου τρεῖς μάρτυρες διά νά ἐπιβεβαιώσουν ἤ ὄχι τήν ἀλήθειαν τῶν καταγγελομένων. Οἱ κληθέντες μάρτυρες ἦσαν οἱ κ.κ. Δ. Καψάσκης, προϊστάμενος τῆς Ἰατροδικαστικῆς Ὑπηρεσίας (διά τήν δήλωσιν Μαγκάκη), ἀντισυνταγματάρχης Χωροφυλακῆς κ. Μαυροειδής (διά τήν δήλωσιν Ροκοφύλλου) καί ταγματάρχης Σπυρίδων Γκουμᾶς (διά τήν δήλωσιν Κωνσταντοπούλου).

Ἀπό τῆς ἐνάρξεως τῆς δίκης ἔχουν ληφθῆ καί τηροῦνται ἔκτακτα μέτρα ἀσφαλείας. Λόγω τῆς μικρᾶς χωρητικότητος τῆς αἰθούσης εἰς τήν ὁποίαν συνεδριάζει τό δικαστήριον δέν εἶναι δυνατή ἡ ἄθρόα προσέλευσις ἀκροατηρίου καί διά τούς συγγενεῖς τῶν κατηγορουμένων ἐλήφθη εἰδική μέριμνα κατόπιν συνεννοήσεως τῆς ὑπερασπίσεως καί τοῦ προέδρου τοῦ δικαστηρίου. Τήν δίκην παρακολουθοῦν ἀντιπρόσωποι τῶν ξένων εἰδησεογραφικῶν πρακτορείων. Εἰς τούς φωτορεπόρτερς ἐπετράπη μόνο κατά τήν πρώτην ἡμέραν καί δι' ὡρισμένον χρονικόν διάστημα νά φωτογραφήσουν τούς κατηγορουμένους καί τούς ἀποτελοῦντας τό Στρατοδικεῖον.

Τά πρακτικά

Περίεργοι ἀπόψεις διετυπώθησαν χθές ἀπό τόν ἀνταποκριτήν ξένου ραδιοσταθμοῦ ὡς πρός τήν κάλυψιν, ἀπό τόν ἑλληνικόν Τύπον, τῆς δίκης τῆς «Δημοκρατικῆς Ἀμύνης». Συγκεκριμένως μετέδωσεν ὅτι ἄλλαι μέν ἐφημερίδες ἔδωσαν δημοσιότητα «εἰς τάς ἀπόψεις τῆς κατηγορίας» καί ἄλλαι εἰς τάς «ἀπόψεις τῶν κατηγορουμένων», μέ ἀποτέλεσμα «ὁ ἑλληνικός λαός νά διακατέχεται ἀπό σύγχυσιν καί νά διερωτᾶται ποία πλευρά λέγει τήν ἀλήθειαν». Αὐτά ὅλα εἶναι ὅμως τελείως ἀβάσιμα καθ' ὅσον ὅλαι σχεδόν αἱ ἀθηναϊκαί ἐφημερίδες ἐδημοσίευσαν ἐν ἐκτάσει τά πρακτικά τῆς δίκης καί συνεπῶς οὔτε οἱ χαρακτηρισμοί τοῦ ἀνταποκριτοῦ εὐσταθοῦν οὔτε καί αἰτιολογεῖται οἱαδήποτε ἀμφιβολία ὡς πρό τό ποῦ εὑρίσκεται ἡ ἀλήθεια. Ἀπό τά οὕτω δημοσιευόμενα πλήρη πρακτικά πᾶς ὁ γνωρίζων ἀνάγνωσιν εἶχε τήν δυνατότητα νά παρακολουθήση ὅσα ἐλέγοντο. Καί «Τό Βῆμα» ἐπιθυμεῖ νά ὑπογραμμίση ὅτι ἐδημοσίευσε τά πρακτικά τῆς δίκης πλήρη, ἀναλλοίωτα καί χωρίς χρωματισμούς.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΘΗΝΑΓΟΡΑ

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

πρόθυμη νά συντρέξη σ' ὅσους προσφεύγουν σ' αὐτήν. Ὑπάρχει βέβαια καί τό ἄμεσο ποίμνιο τῆς Κωνσταντινουπόλεως, μέ τούς Ρωμιούς πού ἀπέμειναν καί ἀναπτύσσονται μέ ὁμαλάς συνθήκας.

Ὑπάρχει, ὅμως, καί τό ρεῦμα τῆς φυγῆς, παρετήρησα στόν Παναγιώτατο. Δέν πρόκειται γιά ρεῦμα φυγῆς. Ὑπάρχει μᾶλλον ρεῦμα ἠλεκτρισμοῦ πού ἐκπέμπεται ἀπό τούς Κωνσταντινουπολίτες τῶν Ἀθηνῶν εἰς τούς συγγενεῖς καί γνωρίμους αὐτῶν πού ἀπέμειναν στήν Πόλι, στούς ὁποίους ὑπόσχονται ἀνέτους ὅρους διαβιώσεως ἄν ἐγκαταλείψουν τόν τόπο τῆς διαμονῆς των. Ὑποσχέσεις πού τίς περισσότερες φορές διαψεύδονται ἐκ τῶν πραγμάτων. Ὁ Πατριάρχης δέν ἀφήνει ὅμως εὐκαιρίαν χωρίς νά ὁμιλήση διά τήν ἑνότητα τῶν Ἐκκλησιῶν, πού ἀποτελεῖ τό ἱερόν του πάθος. Τόν πόθο τῆς ἑνότητος βλέπει σέ ὅλες τίς τάσεις τῶν Ὀρθοδόξων. Γιά τούς νέους ἰδίως ἀνθρώπους λέγει, ὅτι εἶναι κάτι τό ἀσύλληπτον ἡ συνέχισις τῆς διαιρέσεως τῶν Ἐκκλησιῶν.

«Πῶς κρατοῦμε τήν τραγωδία τῆς διαιρέσεως; Διότι τό θέλουν λίγοι θεολόγοι; Ποιό εἶναι τό ἐμπόδιο πού βλέπουν τώρα μετά τήν ἄρσι τοῦ ἀναθέματος; Πρίν ἀπό τό σχίσμα, ἡ ἕνωσις Ἀνατολῆς καί Δύσεως δέν ἦτο διοικητικῆς μορφῆς. Ὑπῆρχε ἡ ἕνωσις βιώματος. Οἱ καθολικοί στήν περιοχήν τῆς Δύσεως καί ἡμεῖς στήν περιοχή τῆς Ἀνατολῆς. Τό κοινόν βίωμα ἦτο ἐκεῖνον τό ὁποῖον μᾶς ἥνωνε. Οὔτε καί σήμερα ζητεῖται ἡ ὑποταγή τῆς μιᾶς Ἐκκλησίας εἰς τήν ἄλλην ἤ ἡ ἀφομοίωσις τῶν Ἐκκλησιῶν.

»Δέν ὑπάρχει δόγμα πού μᾶς ἐμποδίζει. Αἱ διαφοραί ὁλονέν ἀποχρωματίζονται. Ὁ ἀποχρωματισμός γίνεται μέ τήν δύναμι τῆς ἀγάπης καί τήν ἐξέλιξιν πού παρατηρεῖται στήν ρωμαϊκή Ἐκκλησία. Τό πρωτεῖον τοῦ Πάπα γιά τό ὁποῖο πολύς ἔγινε λόγος δέν ἐκτείνεται πέραν ἀπό τά γεωγραφικά ὅρια τοῦ Καθολικισμοῦ.

»Εἶναι ἀνευλαβές καί ἀναιδές νά ζητοῦμε ἀπό τούς ἄλλους νά ἀποβάλουν, ὅσα ἀποτελοῦν δι' αὐτούς παράδοσιν αἰώνων.

»Ὅταν μεταλάβωμεν ἀπό κοινόν ποτήριον, τό θέμα θά λυθῆ αὐτομάτως. Μελετᾶται ἑκατέρωθεν νά εὑρεθῆ τρόπος διά τήν κοινήν Μετάληψιν, ὁπότε αὐτομάτως λύεται καί τό θέμα τῆς Οὐνίας».

● Ὁ Οἰκουμενικός Πατριάρχης κ. Ἀθηναγόρας ὑπεβλήθη σήμερα τό πρωΐ εἰς δίωρον ἀκτινολογικήν ἐξέτασιν ἥπατος, χολῆς καί ἐντέρων.

Π. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ κ.κ. ΙΑΤΡΟΥΣ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΟΠΟΙΟΥΣ
ΝΕΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ
MAALOX SUSPENSION
Κατόπιν ἐγκρίσεως τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου ἐθέσαμεν εἰς κυκλοφορίαν τό ἰδιοσκεύασμα MAALOX SUSPENSION (ΕΝΑΙΩΡΗΜΑ) εἰς ΝΕΑΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΝ ἐκ πλαστικοῦ φιαλιδίου, πλέον εὐχρήστου, ΗΥΞΗΜΕΝΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ (400 CC) καί εἰς τήν λιανικήν τιμήν τῶν δρχ. 42,60.
ΦΑΡΜΑΧΗΜΙΚΗ ΑΘΗΝΩΝ ΕΠΕ
ΣΟΛΩΜΟΥ 59 — ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 102 τηλ. 536-318

ΜΑΟ
ΔΥΣΦΟΡΙΑ ΣΤΟΜΑΧΟΥ ΛΟΓΩ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟΥ ΚΑΠΝΙΣΜΑΤΟΣ;
ΞΕΞΙΝΗ ΣΤΟΜΑΧΟΥ ΛΟΓΩ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟΥ ΚΑΠΝΙΣΜΑΤΟΣ;
Δύο μασώμενα δισκία ΜΑΟ Νο 1 ἤ Νο 2 καί αἰσθάνεσθε πάλι θαυμάσια.
Ὑπάρχουν σέ γεύσεις ἀνανά ἤ φράουλα ἤ βύσσινο
Process I.C.H.(U.S.A.)

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Διεθνής Ἔκθεσις Θεσσαλονίκης (Δ.Ε.Θ.) προκηρύσσει τακτικόν δημόσιον μειοδοτικόν διαγωνισμόν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διά τήν προμήθειαν μιᾶς δευτερευούσης τηλεφωνικῆς ἐγκαταστάσεως.

Ὁ διαγωνισμός ἐνεργηθήσεται τήν 20ήν Ἀπριλίου 1970 ἡμέραν Δευτέραν καί ὥραν 13.00—13.30 εἰς τά ἐν Θεσσαλονίκη γραφεῖα τῆς Δ.Ε.Θ. ἐνώπιον ἐπιτροπῆς.

Εἰς τόν διαγωνισμόν γίνονται δεκτοί οἶκοι ὡς καί ἀντιπρόσωποι τῶν σχετικῆς εἰδικότητος.

Ἡ ἐγγυοδοσία συμμετοχῆς εἰς τόν διαγωνισμόν ὁρίζεται εἰς ποσόν ἴσον πρός τό 5% τοῦ συνόλου τῆς προσφορᾶς εἰς ἐγγυητικήν ἐπιστολήν Τραπέζης ἤ γραμμάτιον τοῦ Τ.Π.Δ.

Τῶν σχετικῶν τοῦ διαγωνισμοῦ δύνανται νά λαμβάνωσιν γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι κατά τάς ἐργασίμους ἡμέρας καί ὥρας ἐκ τῶν γραφείων τῆς τεχνικῆς ὑπηρεσίας (τηλ. 22.322) καί ἐκ τοῦ γραφείου Δ.Ε.Θ. Ἀθηνῶν Μητροπόλεως 1 (τηλ. 230 959).

Ἐν Θεσ)νίκη τῇ 4.4.1970
Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δ.Σ. τῆς Δ.Ε.Θ.
ΚΩΝ)ΝΟΣ ΠΑΠΑΔΑΤΟΣ

ΝΕΡΟ
σέ ὅλο τό σπίτι μόλις ἀνοίξετε ὁποιαδήποτε βρύση.
ΖΕΤ 35 + ΥΔΡΟΒΟΧ
ΖΕΤ 35
μέ ρεῦμα ἤ βενζίνη
HYDRO
ΑΘΗΝΑΙ: Γ' Σεπτεμβρίου 13 - Τηλ. 530.664
ΛΑΡΙΣΑ: Πρωτοπαπαδάκη 12 - Τηλ. 53.58
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: Λαγκαδᾶ 1 - Τηλ. 515.276

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ἄρης Π. Δερμιτζάκης — Ντίτη Θ. Γαλάνη, ἠρραβωνίσθησαν.

— Κωστής Ν. Λάιος — Ἀρετή Ἐλ. Δασκαλοπούλου, ἠρραβωνίσθησαν.

— Ὁ κ. Δημοσθένης Π. Χατζηανδρέου καί ἡ δίς Βίκυ Ν. Δεμένεγα, ἠρραβωνίσθησαν τήν Κυριακήν 29η Μαρτίου ἐ.ἔ.

— Θεόδωρος Ἀγ. Πανάγος — Μαίρη Γεώργ. Δρακοπούλου, ἠρραβωνίσθησαν.

ΓΑΜΟΙ

Ἡ δίς Νιόβη Δημ. Φάρρου καί ὁ κ. Jean Patarin, καθηγητής τῆς Νομικῆς Σχολῆς καί τῶν Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν τοῦ Πανεπιστημίου Παρισίων, ἐτέλεσαν τούς γάμους των τήν 21ην Μαρτίου 1970 εἰς τήν ἐν Παρισίοις Ὀρθόδοξον Ἑλληνικήν Μητρόπολιν. Παράνυμφος παρέστη ἡ κ. Χάρις Μωραΐτη.

— Δρ. Ἀλέξανδρος Ἐρ. Λεβῆς, Μηχανολόγος PHD. M.I.T., Καθηγητής Πολυτεχνείου Brooklyn Νέας Ὑόρκης — Ἐλεονώρα - Ἴλζε Α. Sedriks, Φιλόλογος, Διπλωματοῦχος Harvard καί Sorbonne, ἐτέλεσαν τούς γάμους των εἰς τήν Συναγωγήν Emmanuel Yonkers τῆς Νέας Ὑόρκης.

ΜΕΛΛΟΝΤΕΣ ΓΑΜΟΙ

Γνωστοποιεῖται συμφώνως πρός τό ἄρθρον 1369 Ἀστικοῦ Κώδικος ὅτι:

Ὁ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ, γεννηθείς εἰς Λευκάσιον Καλαβρύτων, κάτοικος Ἀθηνῶν, υἱός τοῦ Σπυρίδωνος καί τῆς Κων)νας, τό γένος Ζουρνᾶ καί ἡ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ ΖΟΥΡΟΥ, γεννηθεῖσα εἰς Πολύχνιτον Μυτιλήνης, θυγάτηρ τοῦ Γεωργίου καί τῆς Χριστίνας, τό γένος Μανέτα, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον, τελεσθησόμενον ἐν Ἀθήναις.

Ὁ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΜΠΕΛΕΓΡΑΤΗΣ, γεννηθείς εἰς Τανάγραν, κάτοικος Ἀθηνῶν, υἱός τοῦ Νικολάου καί τῆς Ἀργυρῶς, τό γένος Παπαευσταθίου καί ἡ BIANCAMARIA MANNELLI, γεννηθεῖσα εἰς Firenze, θυγάτηρ τοῦ Nino καί τῆς Olga, τό γένος Rogai, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον, τελεσθησόμενον ἐν Ἀθήναις.

Ὁ ΒΕΛΙΣΣΑΡΙΟΣ ΓΡΕΝΤΖΕΛΟΣ, γεννηθείς εἰς Περδικάριον Ἀμφιλοχίας, κάτοικος Ν. Ἡρακλείου, υἱός τοῦ Περικλέους καί τῆς Χρυσάνθης, τό γένος Φαρμάκη καί ἡ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΩΝΣΤΑ, γεννηθεῖσα εἰς Κ. Πεύκην, θυγάτηρ τοῦ Σπυρίδωνος καί τῆς Παρασκευῆς, τό γένος Σκάρου, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον, τελεσθησόμενον εἰς Κάτω Πεύκην.

Ὁ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΝΑΣ, γεννηθείς εἰς Ἀθήνας, κάτοικος Ἀθηνῶν, υἱός τοῦ Βαρθολομαίου καί τῆς Μαρίας, τό γένος Γαλάη καί ἡ ΣΟΦΙΑ ΚΩΒΑΙΟΥ, γεννηθεῖσα εἰς Ἀθήνας, θυγάτηρ τοῦ Ἀριστείδου καί τῆς Φανῆς, τό γένος Ρηγούτσου, μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον, τελεσθησόμενον ἐν Ἀθήναις.

Ὁ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΓΑΛΑΡΙΩΤΗΣ γεννηθείς εἰς Κρίνον Κάτω Ἀχαΐας κάτοικος Ἀθηνῶν υἱός τοῦ Φωτίου καί τῆς Κυριακούλας τό γένος Φιλιπποπούλου καί ἡ ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ γεννηθεῖσα εἰς Λαγκάδια - Γορτυνίας θυγάτηρ τοῦ Κανέλλου καί τῆς Ἀγγελικῆς τό γένος Μποζίκα μέλλουν νά ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον ἐν Ἀθήναις.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Ὁ διπλωμ. ἠλεκτρολόγος - μηχανολόγος - μηχανικός Ε.Μ.Π. κ. ΑΓΙΣ ΣΑΡΑΚΗΝΟΣ (Master of S. Elecrical Engineering), ἐπανῆλθε ἐκ τοῦ ἐπιστημονικοῦ ταξιδίου του εἰς Χιοῦστον Τέξας Η.Π.Α.

ΚΗΔΕΙΑΙ

Τήν πολυαγαπημένην μου ἀδελφήν
ΙΩΑΝΝΑ ΕΜΜ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ
θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Κυριακήν καί ὥραν 4.30 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.
Ἡ ἀδελφή: Στέλλα Ε. Σταμάτη. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τόν προσφιλῆ σύζυγον, πατέρα, ἀδελφόν καί θεῖον
ΝΙΚΟΛΑΟΝ Γ. ΣΩΚΟΝ
Συνταξ. Δημοδιδάσκαλον — ἐτῶν 80 θανόντα χθές, κηδεύομεν σήμερον Κυριακήν καί ὥραν 4 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου Ἀθηνῶν.
Ἡ σύζυγος: Βασιλική. Τά τέκνα: Κατίνα καί Γρηγόριος Λουκᾶς, Σωτηρία καί Νικόλαος Σκουφής, Ἀρετή Σώκου. Οἱ ἀδελφοί: Ἀνδρέας Σῶκος, Βασιλική Ἠλ. Σώκου. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τόν λατρευτόν μας σύζυγον, πατέρα, ἀδελφόν καί θεῖον
ΣΤΕΦΑΝΟΝ Ι. ΜΕΤΑΛΛΗΝ
ἐτῶν 70
θανόντα χθές, κηδεύομεν σήμερον Κυριακήν καί ὥραν 11 π.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ Προφ. Ἠλία Παγκρατίου.
Ἡ σύζυγος: Αἰκατερίνη. Τά τέκνα. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τήν λατρευτήν μας σύζυγον, μητέρα, ἀδελφήν καί μάμμην
ΟΛΓΑΝ ΠΑΝΑΓ. ΒΕΝΤΟΥΡΑΤΟΥ
θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Κυριακήν καί ὥραν 5.30 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.
Ὁ σύζυγος: Παναγιώτης Βεντουράτος. Τά τέκνα: Νούλη - Γιάννης, Φιλίκος, Λευκή - Νίκος Φιλιππόπουλος. Τά ἐγγόνια: Ἄννυ, Κωστής, Ὄλγα. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τήν ἀγαπημένην μας μητέρα καί θείαν
ΛΙΛΗΝ
χήραν ΑΝΤΩΝ. ΖΑΧΑΡΙΟΥ
θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Κυριακήν καί ὥραν 4.15 μ.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας Πατησίων 246 εἰς τόν ἱερόν ναόν τοῦ Νεκροταφείου Ν. Φιλαδελφείας (Κόκ. Μύλος). Ἡ θετή κόρη: Μαρία καί Ἰωάννης Βολιονιτάκη. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τήν ἀγαπημένην μας μητέρα καί μάμμην
ΡΕΒΕΚΑΝ
χήραν ΠΑΝ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ
θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Κυριακήν καί ὥραν 10ην π.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας, ὁδός Ἀνθίου 17, Ἄνω Πετράλωνα, εἰς τόν ἱερόν ναόν τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέου Ἄνω Πετραλώνων.
Τά τέκνα: Νικόλαος καί Ἑλένη Παναγιωτοπούλου, Χρῆστος καί Ἰφιγένη Παναγιωτοπούλου, Κυριακούλα καί Κωνσταντῖνος Λογοθέτης, Μαρία καί Γεώργιος Λιακόπουλος, Αἰκατερίνη Παναγιωτοπούλου, Ἀριστέα Παναγιωτοπούλου. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Ἐπί τῇ συμπληρώσει 16ετίας ἀπό τοῦ θανάτου τοῦ ἀγαπημένου μας συζύγου πατρός, ἀδελφοῦ καί πάππου
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Ι. ΚΟΝΤΑΡΓΥΡΗ
ἐτελέσαμεν ἐπιμνημόσυνον δέησιν ἐπί τοῦ τάφου του.
Ἡ σύζυγος: Δέσπω. Τά τέκνα: Θεμιστοκλῆς, Pemlotti, Δημητρίου - Θεανώ καί Βέλλης. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἔγγονοι.

Ἐπί τῇ συμπληρώσει τριετίας ἀπό τοῦ θανάτου τοῦ πολυαγαπημένου μας καί ἀξέχαστου
ΙΩΑΝΝΟΥ Ν. ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ
Ἐκδότου
ἐτελέσαμεν ἐπιμνημόσυνον δέησιν.
Ἡ σύζυγος. Τά τέκνα. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Ἐπί τῇ συμπληρώσει τριετίας ἀπό τοῦ θανάτου τοῦ πολυαγαπημένου μας
ΝΙΚΟΥ ΚΕΧΡΑΚΟΥ
Καθηγητοῦ
ἐτελέσαμεν ἐπιμνημόσυνον δέησιν. Ἡ σύζυγος. Ὁ υἱός. Οἱ γονεῖς. Οἱ ἀδελφοί.

Ἐπί τῇ συμπληρώσει τεσσαρακονθημέρου ἀπό τοῦ θανάτου τῆς λατρευτῆς μας μητρός, ἀδελφῆς καί θείας
ΑΡΣΙΝΟΗΣ ΑΝΤ. ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ
ἐτελέσαμεν μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Α' Νεκροταφείου. Τά τέκνα: Ἔλλη καί Γεώργιος Χαρμπούρης. Αἱ ἀδελφαί: Ἀλεξάνδρα Ζ. Βάλβη, Ἀριάδνη Κ. Βάλβη. Οἱ ἀνεψιοί: Περικλῆς καί Μαρία Βάλβη.

Ἐπί τῇ συμπληρώσει ἔτους ἀπό τοῦ θανάτου τῆς ἀγαπημένης μας μητρός, μάμμης, ἀδελφῆς καί θείας
ΑΝΝΑΣ Μ. ΚΟΥΡΜΟΥΛΗ
ἐτελέσθη ἐπιμνημόσυνος δέησις ἐν τῷ Α' Νεκροταφείῳ.
Τά τέκνα: Ἄρης καί Ζωρζέτ Κουρμουλῆ, Ἡρώ Κωνσταντίνου. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Μέ συντριβή ψυχῆς γιά τόν ἄδικο καί πρόωρο χαμό τοῦ λατρευτοῦ μας καί ἀξέχαστου
ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΖΑΧΑΡΙΟΥΔΑΚΗ
Ἰατροῦ - Χειρουργοῦ (Νέα Ὑόρκη)
ἐτῶν 41
ἀπευθύνουμε τίς εὐχαριστίες μας πρός ὅλους ἐκείνους πού ἔνοιωσαν ὡς ἄνθρωποι καί συμπαραστάθησαν εἰς τόν μεγάλο μας πόνο.
Ἡ σύζυγος: Edith. Οἱ γονεῖς: Ἠλίας καί Ἐλευθερία. Οἱ ἀδελφοί: Κων)νος καί Νίκη Γκολφινοπούλου, Zoby Marrazzo.

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας διά τόν θάνατον τοῦ ἀγαπημένου μας συζύγου, πατρός καί ἀδελφοῦ
ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Κ. ΚΑΛΛΕΡΓΗ
Πολ. Μηχανικοῦ
ἐπ. Γεν. Δ)ντοῦ Ὑπ. Κοιν. Ὑπηρεσιῶν
εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.
Ἡ σύζυγος: Αἰκατερίνη. Ὁ υἱός: Κωνσταντῖνος. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Θερμότατα εὐχαριστοῦμεν πάντας τούς συγγενεῖς, συναδέλφους του καί φίλους τους καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύ πένθος μας ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ ἀγαπημένου μας υἱοῦ, ἀδελφοῦ, θείου καί ἐξαδέλφου
ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΗΜ. ΖΗΡΑ
Τμηματάρχου Σ.Ε.Κ.
Ἡ μήτηρ: Εἰρήνη. Οἱ ἀδελφοί: Θεόδωρος καί Ξένη Ζηρᾶ, Ἑλένη καί Δημήτριος Παπαγιαννόπουλος. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Ἐκφράζομεν τάς θερμοτάτας εὐχαριστίας μας πρός τήν Διοίκησιν τῆς Ὀρθοδόξου Κατηχητικῆς Σχολῆς, ὡς καί εἰς τούς μετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τῆς λατρευτῆς μας ἐξαδέλφης
ΕΥΡΥΔΙΚΗΣ (ΜΟΥΓΑΚΟΥ)
ΣΑΡΑΓΙΩΤΟΥ
Οἱ ἐξάδελφοι: Ἀθανάσιος Σαραγιώτης, Ἑλένη Βαλασίδου. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας διά τόν θάνατον τοῦ πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ καί πάππου
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΜΙΧΟΠΟΥΛΟΥ
τ. Δ)ντοῦ Ταμείου Νομικῶν
εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.
Ἡ σύζυγος. Τά τέκνα. Οἱ ἀδελφοί. Ἡ ἐγγονή.

Θερμότατα εὐχαριστοῦμεν ὅλους ὅσους ὁπωσδήποτε συμπαρεστάθησαν εἰς τήν λύπην μας διά τήν ἀποχώρησιν τῆς ἀγαπημένης μας μητέρας, μάμμης καί ἀδελφῆς
ΧΡΙΣΤΙΝΑΣ ΣΤ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΥ
Τά τέκνα. Τά ἐγγόνια. Ἡ ἀδελφή.

Εὐχαριστοῦμεν θερμότατα πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύ πένθος μας ἐπί τῷ αἰφνιδίῳ θανάτῳ τοῦ προσφιλοῦς καί ἀλησμονήτου πατρός, ἀδελφοῦ, θείου καί πάππου
ΠΕΤΡΟΥ ΓΕΩΡΓ. ΚΑΡΑΝΙΚΟΛΑ
Τά τέκνα: Γεώργιος καί Αἰκατερίνη Καρανικόλα, Σπυρίδων καί Φωτεινή Καρανικόλα, Δημήτριος Καρανικόλας. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό πένθος μας ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ πολυαγαπημένου μας πατρός, πάππου καί θείου
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Π. ΡΗΓΑ
εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.
Τά τέκνα: Πάνος καί Μηλιώ Ρήγα, Χρῆστος Ρήγας, Ἑλένη καί Παναγιώτης Λακιώτης. Οἱ ἔγγονοι: Δημήτρης, Ἰωάννης, Θεόδωρος Ρήγας, Νίκος καί Βάση Λακιώτη. Οἱ ἀνεψιοί.

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς πάντας τούς συμμετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, πατρός καί πάππου
ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Γ. ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΥ
Ἡ σύζυγος: Ἑλένη. Τά τέκνα: Νικόλαος καί Γεωργία Λαμπροπούλου, Γεώργιος Εὐάγγ. Λαμπρόπουλος. Οἱ ἀδελφοί. Αἱ ἔγγοναί: Ἑλένη Νικ. Λαμπροπούλου, Χριστίνα Νικ. Λαμπροπούλου. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Ἅπαντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον μετασχόντας εἰς τό βαρύ πένθος μας διά τόν θάνατον τοῦ ἀγαπημένου πατρός μας
ΠΕΡΙΚΛΗ Γ. ΣΙΜΟΥ
εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.
Τά τέκνα: Γεώργιος καί Τερέζα Σίμου, Κωνσταντῖνος καί Ἡρώ Σίμου, Ἑλένη καί Ἀδριανός Ἐνφιετζόγλου, Ἀλεξάνδρα καί Εὐτύχιος Ἀλεξανδράκη.

Πάντας τούς συμμετασχόντας εἰς τό βαρύ πένθος μας ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τῆς λατρευτῆς μητρός μας καί μάμμης
ΜΑΡΙΑΣ ΜΕΣΣΑΡΗ
εὐχαριστοῦμεν θερμότατα. Κώστας — Ἄννα Μεσσάρη, Δημήτριος — Ἑλένη Νικολάου. Οἱ ἔγγονοι.

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύ πένθος μας ἐπί τῷ θανάτῳ τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ καί θείου
ΧΡΗΣΤΟΥ Π. ΚΥΡΙΤΣΗ
τ. Διευθυντοῦ Γεν. Λογιστηρίου τοῦ Κράτους καί Παρέδρ. Ἐλ. Συνεδρίου
εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Ἡ σύζυγος: Γωγώ. Τά τέκνα: Ἄννα καί Τάκης. Οἱ ἀδελφοί: Νίτσα καί Νικόλαος Νικολαΐδης, Ἀλεξάνδρα καί Γιάννης Μιχαλόπουλος, Ἔλλη καί Χαράλαμπος Μιχαλόπουλος. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Τούς ἀγαπητούς μας συγγενεῖς καί φίλους καί ὅσους συμπαραστάθηκαν εἰς τό βαρύ πένθος μας ἐπί τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ καί θείου
ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΦΡΑΓΚΟΥ
ἐκ Λαμίας
εὐχαριστοῦμεν θερμότατα. Ἡ σύζυγος: Βούλα. Ἡ θυγάτηρ: Μαρία. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

Πάντας τούς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τό βαρύτατον πένθος μας διά τόν θάνατον τοῦ ἀγαπημένου μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ, πάππου καί θείου
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Γ. ΜΟΥΡΚΟΥ
εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.
Ἡ σύζυγος: Εὐαγγελία. Τά τέκνα: Βασιλική καί Κ. Παρίτσης, Ἐλισσάβετ. Οἱ ἀδελφοί: Χαράλαμπος καί Κλεοπάτρα Μούρκου, Φωτεινή καί Δημήτριος Τσακναρῆς. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποί συγγενεῖς.

ΟΜΙΛΙΑΙ

Αὔριον Δευτέραν καί ὥραν 7ην μ.μ. εἰς τήν αἴθουσαν τοῦ ὀρθοδόξου συλλόγου «Ἰωάννης ὁ Θεολόγος» Ἀλκαμένους 8 θά ὁμιλήση ὁ Ἱεροδιάκονος Πατήρ κΚύριος Νικόλαος Γούλας «ἐπί ἐπικαίρου θρησκευτικοῦ θέματος». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Σήμερον Κυριακήν καί ὥραν 7ην μ.μ. εἰς τήν αἴθουσαν τοῦ ὀρθοδόξου συλλόγου «Ἰωάννης ὁ Θεολόγος» Ἀλκαμένους 8 θά ὁμιλήση ὁ Ἀρχιμανδρίτης Πατήρ κύριος Δαμασκηνός Χαλκήτης μέ θέμα «Τό Μυστήριον τῆς Σωτηρίας μας». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης προήχθη εἰς τόν βαθμόν τοῦ Ὑποδιευθυντοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος, ὁ Διευθυντής τοῦ Ὑποκ)τος Ἀττικῆς κ. Γεώργιος Βαρβέρης.

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΤΑ ΚΑΤΟΡΘΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΥΠΟ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΟΥ ΙΕΡΟΚΗΡΥΚΟΣ ΣΠΥΡΟΥ ΖΩΔΙΑΤΗ

Μάρκου θ' 17-31

Βρέθηκα πολλές φορές δίπλα σέ ταραγμένες ψυχές. Μοῦ ζήτησαν τή βοήθειά μου. Πῶς, ποῦ ν' ἀρχίσω; Αὐτό εἶναι πάντα τό δικό μου πρόβλημα ἐνῶ ἀντιμετωπίζω τ' ἄλυτα προβλήματα τῶν συνανθρώπων μου.

Ὅταν σπούδαζα ψυχολογία θυμᾶμαι τί μᾶς εἶπε ἕνας σοφός καθηγητής. «Ἡ καλλίτερη βοήθεια γιά τόν πονεμένο εἶναι νά τοῦ δανείσης τό αὐτί καί τήν καρδιά σου. Ἄσε τον νά σοῦ πῆ τόν πόνο του». Καί πράγματι. Πόσες φορές τό ἔκαμα. Σχεδόν τίποτα δέν εἶπα παρά μιά προσευχή ἔκαμα. Ἀλλά φεύγοντας ὁ πονεμένος σχεδόν πάντοτε μοῦ λέγει: «Μέ βοηθήσατε ὅσο δέν φαντάζεσθε».

Γιά φαντασθῆτε πῶς αἰσθάνθηκε ὁ ταλαίπωρος ἐκεῖνος πατέρας πού εἶχε ἕνα σεληνιαζόμενο παιδί ὅταν ὁ Χριστός σταμάτησε νά τόν ἀκούση. Καί μόλις εἶχε κατεβῆ ἀπό τό ὄρος τῆς μεταμορφώσεως ὅπου ἡ δόξα Του εἶχε φανερωθῆ σέ τρεῖς μαθητάς Του καί σέ δύο προσωπικότητες τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης πού εἶχαν πρό πολλοῦ πεθάνει. Ἕνας τέτοιος Χριστός κάτι θά μποροῦσε νά κάμη. Γιατί λοιπόν νά μή Τοῦ πῶ τόν πόνο μου;

Πές Του καί σύ τόν δικό σου. Θά Τόν βρῆς πάντα ἕτοιμο νά σ' ἀκούση. Ἡ ἁπλή διήγησις τοῦ πόνου σου σ' Αὐτόν θά σέ βοηθήση ὅσο δέν φαντάζεσαι.

Ἦταν τόσο ἀπογοητευμένος ὁ θλιμμένος αὐτός πατέρας ἀπό τήν ἄκαρπη ἐπαφή του μέ τούς μαθητάς τοῦ Χριστοῦ. Αὐτό ὅμως δέν τόν ἀπέτρεψε ἀπό τοῦ νά πάη ἀπ' εὐθείας στόν Χριστό. Σάν νά εἶχε ἐνστικτώδη ἀντίληψι τῆς φιλοσοφίας τοῦ Χριστοῦ πού εἶναι «Τόν ἐρχόμενον πρός ἐμέ δέν θέλω ἐκβάλει ἔξω». Αὐτό σίγουρα θἆταν ζωγραφισμένο στό πρόσωπό Του πρό πάντων τή στιγμή πού μόλις εἶχε κατέβει ἀπό τό ὄρος τῆς μεταμορφώσεως.

Ἦταν ἕνας ταξιτζής πού διάβαζε τήν Καινή Διαθήκη. Δέν ἦταν σάν πολλούς ἀπό μᾶς πού οὔτε στή ζωή μας εἴδαμε τήν Καινή Διαθήκη. Αὐτός εἶχε μιά τῆς τσέπης ὅπως θάπρεπε νά ἔχης καί σύ καί νά τήν παίρνης μαζί σου παντοῦ καί πάντοτε νά τήν διαβάζης. Εἶναι ὁ καλλίτερος σύντροφος τοῦ ἀνθρώπου. Ἄν δέν ἔχης γράψε μας στό βιβλιοπωλεῖον «Ὁ Λόγος», 28 Ἐμμανουήλ Μπενάκη, Ἀθῆναι, καί θά σοῦ στείλουμε μιά δωρεάν. «Τί διαβάζεις», τοῦ λέει ἕνας πελάτης του. «Διαβάζω τήν Καινή Διαθήκη, κύριε», τοῦ ἀπαντᾶ. «Καί γιατί τήν διαβάζεις;» «Τήν ἀγαπῶ, κύριέ μου, ὅπως ἐπίσης καί τόν Σωτῆρα γιά τόν ὁποῖον μοῦ μιλᾶ». «Σέ ποιά δόγμα ἀνήκεις; Μήπως εἶσαι αἱρετικός;» Τί τρομερό πρᾶγμα ἐμεῖς οἱ Ἕλληνες, ὅποιον ἀγαπᾶ τόν Λόγο τοῦ Θεοῦ νά τόν ὑποψιαζόμαστε ὅμως γιά αἱρετικό. Μεγαλύτερος αἱρετικός ἀπ' ἐκεῖνον πού δέν διαβάζει τό Εὐαγγέλιο, δέν μπορεῖ νά ὑπάρξη. «Α, κύριε», τοῦ ἀπαντᾶ ὁ ταξιτζής, τό δόγμα μου εἶναι πολύ ἁπλό. Πιστεύω ὅσα ὁ Θεός ἔχει πῆ. Ὑπακούω σ' ὅλες τίς ἐντολές τοῦ Χριστοῦ καί περιμένω τήν ἐκπλήρωσι ὅλων τῶν ὑποσχέσεών Του».

Καί ξέρεις ποιά εἶναι μιά ἀπό τίς σημαντικώτερες ὑποσχέσεις τοῦ Χριστοῦ; «Ἔλθετε πρός με πάντες οἱ κοπιῶντες καί πεφορτισμένοι, καί ἐγώ θέλω σᾶς ἀναπαύσει» (Ματθ. ια' 28). Εἶναι ὅμως ἀνάγκη σύ νά κάμης τό βῆμα πού ὁδηγεῖ σ' Αὐτόν κι Ἐκεῖνος δέν μπορεῖ νά παραβῆ τήν ὑπόσχεσί Του ὅτι θά σέ ἀναπαύση.

Πολύ συγκινητική ἦταν ἡ παράκλησις τοῦ πατέρα. Δέν λέγει: «Βοήθησε τό παιδί μου, σπλαγχνίσου το», ἀλλά: «βοήθησον ἡ μ ᾶ ς, σπλαγχνισθείς ἐ φ' ἡ μ ᾶ ς». Συμπεριελάμβανε τό παιδί του καί τόν ἑαυτό του. Ὁ πατέρας ἴσως ὑπέφερε περισσότερο ἀπό τό παιδί γιατί τό παιδί ἴσως τήν ὥρα πού τοῦ ἐρχόταν οἱ κρίσεις νά μή καταλάβαινε τί τοῦ γινόταν. Εἶναι ἡ εἰκόνα τοῦ Πατέρα Θεοῦ πού ὑποφέρει περισσότερο κι' ἀπό τό ἁμαρτωλό παιδί Του γιατί ξέρει πόσο τυραννάει τόν ἄνθρωπο ἡ ἁμαρτία.

Ὁ πατέρας ὅμως στήν παράκλησι του εἶχε χρησιμοποιήσει ἕνα ὑποθετικό «ἐάν» ὅσον ἀφορᾶ τή δύναμι τοῦ Χριστοῦ γιατί εἶχε τόσο ἀπογοητευθῆ ἀπό τήν ἀνικανότητα τῶν μαθητῶν Του. «Ἐάν δύνασαί τι, βοήθησον ἡμᾶς». Τοῦ εἶπε. Τό «ἐάν» ὅμως τοῦ ἀποκρίνεται ὁ Χριστός δέν εἶναι τῆς δικιᾶς μου δυνάμεως, ἀλλά τῆς δικιᾶς σου πίστεως. Ὅταν δέν ἐνεργῶ δέν εἶναι ποτέ ἐπειδή δέν μπορῶ. Εἶμαι Θεός παντοδύναμος. Βέβαια πολλές φορές ὁ Θεός δέν κάμνει ἐκεῖνο πού μπορεῖ νά κάμη, ἀλλά τοῦτο δέν ὀφείλεται στήν ἀδυναμία μου, ἀλλά στή σοφία μου. Ποτέ στήν ἀσπλαγχνία μου, ὅπως νομίζουν μερικοί. Πρόσεξε τήν ἀπάντησι τοῦ Χριστοῦ: «Τό ἐάν δύνασαι νά πιστεύσης — πάντα εἶναι δυνατά εἰς τόν πιστεύοντα». Τό «ἐάν» ἀνήκει ὄχι στή δύναμί μου, ἀλλά στήν πίστη σου σχετικά μέ τή θεραπεία τοῦ παιδιοῦ σου, ἤ σχετικά μέ οἱαδήποτε ἐνέργεια δικιά μου σάν Θεοῦ στή ζωή σου.

Αὐτό ὁ Χριστός τό εἶπε γιά νά τ' ἀκούση ὄχι μόνον ὁ πατέρας τοῦ ἄρρωστου παιδιοῦ, ἀλλά κι' οἱ ἀποτυχόντες μαθηταί Του. Ἡ πίστις ἦταν τό μέσο πού ἐμποροῦσε ὁ ἴδιος νά ἔκαμνε τή δύναμι τοῦ Χριστοῦ νά ξεχυθῆ στό ἄρρωστο σῶμα τοῦ παιδιοῦ του. Ἡ πίστις ἦταν ἐκεῖνο πού οἱ μαθηταί τοῦ Χριστοῦ χρειαζόταν στή διακονία τους πρός τίς ἀνθρώπινες ὑπάρξεις.

Ἀλήθεια εἶναι πώς ἡ πίστις ὅ,τι θέλει κάμνει, ὅτι εἶναι παντοδύναμος; Δέν εἶπε ὁ Χριστός «πάντα εἶναι δυνατά εἰς τόν πιστεύοντα»; Μή ξεχνᾶς τοῦτο: ὅτι ἐκεῖνος πού πιστεύει δέν ζητᾶ ὅ,τι θέλει ὁ ἴδιος, ἀλλ' ὅτι ὁ Χριστός θέλει νά τοῦ δώση. Ὄχι ὅτι μπορεῖ νά τοῦ δώση, ἀλλ' ὅτι θέλει. Ἡ βαλβίδα τῆς παντοδυναμίας τοῦ Θεοῦ εἶναι ἡ σοφία Του. Ἡ πίστις ποτέ δέν λέγει: «Δέν παίρνω ἐπειδή δέν μπορεῖ νά μοῦ δώση ὁ παντοδύναμος Θεός», ἀλλά «δέν παίρνω γιατί ὁ Θεός ξέρει ὅτι δέν πρέπει νά λάβω ὅ,τι θά μποροῦσα νά λάβω». Ἔχεις μιά τέτοια πίστι;

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΚΟΙΝ. ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΕΝΙΚΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ Α.Χ.Ε.Π.Α. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου ΑΧΕΠΑ Θεσ)νίκης κατόπιν τῶν ὑπ' ἀριθμ. 6)26.3.70 καί 7)1.4.70 ἀποφάσεών του ἐκδοθεισῶν βάσει τῆς ὑπ' ἀριθμ. Ει)57770 Ἐγκ. 74)22.1.69 Διαταγῆς τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν προκηρύσσει διαγωνισμόν διά τήν ἐπί θητείᾳ πλήρωσιν τῶν κάτωθι ἰατρικῶν θέσεων:

1) Μιᾶς (1) θέσεως Ἐπιμελητοῦ Ἀκτινολογικοῦ Ἐργαστηρίου.
2) Μιᾶς (1) θέσεως Ἐπιμελητοῦ Χειρουργικῆς Κλινικῆς καί Πειραματικοῦ Χειρουργείου.
3) Μιᾶς (1) θέσεως Ἐπιμελητοῦ διά τό Κέντρον Αἱμοδοσίας καί Αἱματολογικόν Ἐργαστήριον.
4) Μιᾶς (1) θέσεως Ἐπιμελητοῦ Ἀκτινολόγου διά τάς Ἀγγειοκαρδιογραφίας.
5) Δύο (2) θέσεων Βοηθῶν Ἰατρῶν καί Πειραματικοῦ Χειρουργείου.
6) Μιᾶς (1) θέσεως Βοηθοῦ διά τάς Ἀγγειοκαρδιογραφίας.
7) Δύο (2) θέσεων Βοηθῶν Τεχνητοῦ Νεφροῦ.
8) Τέσσαρες (4) θέσεις Βοηθῶν διά τό Κέντρον Αἱμοδοσίας καί Αἱματολογικόν Ἐργαστήριον.
9) Μιᾶς (1) θέσεως Βοηθοῦ Βιοχημικοῦ Ἐργαστηρίου.

Ὁ διαγωνισμός διεξαχθήσεται βάσει τῶν Διατάξεων τοῦ ἀπό 8—9)5)58 Β.Δ. (ΦΕΚ 69)58 τεῦχος Α') ὡς ἐτροποποιήθη ὑπό τῶν Β.Δ. 434)60 (ΦΕΚ 98)60 τεῦχος Α') Β.Δ. 97)65 (ΦΕΚ 25)16.2.65 Τεῦχος Α') καί 349)66) ΦΕΚ 95)66).

Οἱ ὑποψήφιοι διά τήν κάλυψιν τῶν ὡς ἄνω θέσεων δέον ὅπως ἐντός πεντήκοντα (50) ἡμερῶν ἀπό τῆς τελευταίας δημοσιεύσεως εἰς τόν Τύπον ὑποβάλωσιν αἴτησιν μετά τῶν νομίμων δικαιολογητικῶν εἰς τήν Διεύθυνσιν τοῦ Ἱδρύματος.

Διά πλείονας πληροφορίας δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅπως προσέρχωνται εἰς τό Νοσοκομεῖον κατά τάς ἐργασίμους ἡμέρας καί ὥρας.

Ἐν Θεσ)νίκη τῇ 2α Ἀπριλίου 1970
Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
ΔΗΜ. ΚΑΡΑΝΙΚΑΣ

ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ
ΙΑΤΡΟΣ
ΑΝΤ. ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ
Δέχεται εἰς τό ἰατρεῖον του, Βηλαρᾶ 7, (πλατ. Ἁγίου Κων)νου, Ὀμόνοια), ὧραι 11—1 καί 5—9. Τηλ. 525.387.

Στην Ραδιοφωνο

ΕΘΝΙΚΟ: Δελτίο εἰδήσεων: 10.00, 13.00, 14.15, 19.00, 24.00. Ἐλαφρά καί λαϊκή μουσική: 10.05, 11.45, 14.30, 14.45, 22.07, 23.30, 00.15. Δημοτική μουσική: 11.00, 19.10, 20.15. Σοβαρή μουσική: 12.30, 15.00, 22.30. Ἡ θεία λειτουργία: 07.32. Τό θέατρο τῆς Κυριακῆς: 20.30.

ΔΕΥΤΕΡΟ: Ἐλαφρά καί λαϊκή μουσική: 07.00, 11.30, 13.00, 15.30, 16.00, 19.30, 20.30, 21.15, 22.00, 22.30. Δημοτική μουσική: 19.00. Σοβαρή μουσική: 07.30, 09.41. Ἡ θεία λειτουργία: 10.00. Ἡ ραδιοφωνική βιβλιοθήκη: 23.00. Δελτίο εἰδήσεων: 21.00.

ΤΡΙΤΟ: Κοντσέρτα παλαιῶν συνθετῶν: 19.00. Ἕλληνες σολίστ: 20.00. Ὁ Ἔριχ Λάϊνσντορφ διευθύνει: 20.30. Κοντσέρτο ἀρ. 3 γιά ὀρχήστρα ἐγχόρδων σέ ρέ μείζ. τοῦ Γκαλούππι Μαεστόζο: 21.52. Ἡ ὄπερα συνεχίζει: 22.00. Μουσική δωματίου τοῦ Σοῦμπερτ: 22.40. Ἡ πρώτη συμφωνία τοῦ Μπιζέ: 23.30.

ΕΝΟΠΛΩΝ: Δελτίο εἰδήσεων: 07.00, 10.00, 14.15, 23.00, 01.00. Ἐλαφρά καί λαϊκή μουσική: 11.30, 12.00, 16.00, 19.05, 20.30, 21.20, 22.00, 23.20, 24.00, 00.15, 01.05. Δημοτική μουσική: 07.15, 13.30, 18.15. Ἡ Ἐκκλησία μας καί οἱ ὕμνοι της: 07.40. Ἡ θεία Λειτουργία: 08.00.

Δευτέρα

ΕΘΝΙΚΟ: Δελτίο εἰδήσεων: 08.00, 09.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 24.00. Ἐλαφρά καί λαϊκή μουσική: 07.30, 13.15, 17.30, 20.00, 21.15, 23.00, 23.30, 00.15. Δημοτική μουσική: 12.30, 15.00, 20.45, 21.45. Σοβαρή μουσική: 13.45, 18.30, 22.00. Ἡ ἀγγλική ἀπό τό ραδιόφωνο: 15.15.

ΔΕΥΤΕΡΟ: Ἐλαφρά καί λαϊκή μουσική: 07.00, 10.00, 10.30, 17.00, 17.30, 19.00, 20.30, 21.15, 21.30, 22.00. Δημοτική μουσική: 11.00, 18.00, 22.45. Ξένες ὀπερέττες: 11.15. Δελτίο εἰδήσεων: 21.00. Ἡ ραδιοφωνική βιβλιοθήκη: 23.00.

ΤΡΙΤΟ: Μεγάλοι δεξιοτέχναι τῆς κιθάρας: 19.00. Σουῖτες γιά ὀρχήστρα: 19.20. Μουσική τῆς Ἀναγεννήσεως: 22.10. Τό Ε.Ι.Ρ. παρουσιάζει τά φεστιβάλ τῆς Εὐρώπης: 20.30. Μουσικό πορτραῖτο: 22.10.

ΕΝΟΠΛΩΝ: Δελτίο εἰδήσεων: 10.00, 12.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 01.00. Ἐλαφρά καί λαϊκή μουσική: 10.15, 11.45, 13.30, 15.30, 20.30, 21.20, 23.20, 00.15, 01.05. Δημοτική μουσική: 09.30, 10.45, 16.15, 17.00. Τό θέατρο τῆς ἑβδομάδος: 21.30. Λογοτεχνικές σελίδες: 23.30.

ὁ καιρός

Καλοκαιρία προβλέπεται γιά σήμερα ἡ Μετεωρολογική Ὑπηρεσία στίς περισσότερες σχεδόν περιοχές, ἡ θερμοκρασία ὅμως θά σημειώση μικρή πτώση.

Στήν Ἀττική λιακάδα καί ἐλαφρά συννεφιά. Ἡ θάλασσα στόν Σαρωνικό καί Νότιο Εὐβοϊκό ταραγμένη. Ἡ θερμοκρασία, χωρίς ἀξιόλογη μεταβολή, θά κυμανθῆ μεταξύ 9—16 βαθμῶν.

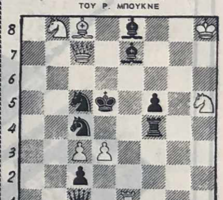
Στήν ὑπόλοιπη χώρα: Στή Δυτική Ἑλλάδα ἐλαφρά συννεφιά καί ἀπό τό μεσημέρι συννεφιά. Στά ὑπόλοιπα διαμερίσματα λιακάδα καί τοπικές συννεφιές. Ἡ θάλασσα στό Ἰόνιο ταραγμένη. Στά ὑπόλοιπα πελάγη ὀλίγο ταραγμένη ἕως ταραγμένη. Ἡ θερμοκρασία σέ μικρή πτώση.

χρήσιμα τηλέφωνα

100 Ἄμεση Δράση Ἀθηνῶν — Πειραιῶς.
105 Τηλεφωνούμενα τηλεγραφήματα
106 Ἐφημερεύοντα νοσοκομεῖα, κλινικαί, Ι.Κ.Α.
108 Μετεωρολογικό δελτίο
109 Ἄμεση Ἐπέμβαση Προαστίων
180 Διημερεύοντα — διανυκτερεύοντα φαρμακεῖα
191 Ἄμεση Ἐπέμβαση Ε.Σ.Α.
195 Δρομολόγια πλοίων
196 Δρομολόγια ἀεροπλάνων
197 Ἀποτελέσματα ΠΡΟ—ΠΟ (Κυριακή βράδυ — Δευτέρα πρωΐ) καί ἱπποδρομιῶν (Τετάρτη ἀπόγευμα — Πέμπτη μεσημέρι καί Σάββατο ἀπόγευμα — Κυριακή πρωΐ)
199 Ἄμεση Ἐπέμβαση Πυροσβεστικῆς
525-555 Α' Βοήθειες Ἀθηνῶν
667-111 Α' Βοήθειες ΙΚΑ Ἀθηνῶν
819-491 Κέντρο Αἱμοδοσίας Ἀθηνῶν
411-440 Α' Βοήθειες Πειραιῶς
474-400 Α' Βοήθειες ΙΚΑ Πειραιῶς
813-391 Κέντρο Αἱμοδοσίας Πειραιῶς
231-519 Δρομολόγια Σ.Ε.Κ.

Στό Σκάκι τῆς Κυριακῆς

ΕΝΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑ
ΤΟΥ Ρ. ΜΠΟΥΚΝΕ



ΛΕΥΚΑ: Ρβ8, Βγ7, Πε1, Αγ8, 168 καί 85, Συ3 καί 53 (κομμάτια 8).
ΜΑΥΡΑ: Ρβ4, Βγ1, Πζ4, Αε7 καί ε8, Ιγ4 καί γ5, Συ2 καί ζ5 (κομμάτια 9).
Τά Λευκά παίζουν καί κάνουν μάτ σέ δύο (2) κινήσεις.
Ἡ λύση τήν ἑπόμενη Κυριακή.

ΣΚΑΚΙΣΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

[illegible]

ΛΥΣΗ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ
1. Αη2!
(Ἀπειλεῖ 2. Β54+ κ.λ.π.)
1. ... Ρ:ε4, 2. Βγ6+, ΡΧβγ6 καί 3. Ιε5 μάτ.
Ἐάν: 1. ... Ρε4, 2. ΒΧ53+, ΡΧΒ53 καί 3. Ιε5 μάτ κ.λ.π.
Γ.